1. EXECUTIVE SUMMARY ................................................................. 3
2. 2014 WISCONSIN CGES RESEARCH THEMES ............................. 9
3. STUDENT SUPPORT ........................................................................ 22
   A. Graduate Student Support .......................................................... 22
   B. UNDERGRADUATE EUROPEAN STUDIES ................................. 25
4. FACULTY SUPPORT ..................................................................... 33
   A. Daad Visiting assistant Professorship ......................................... 33
   B. Faculty Research Enhancement Awards ...................................... 33
5. PROGRAMMING ........................................................................... 34
   A. Guest Lectures .......................................................................... 34
   B. CGES WORKSHOPS AND MAJOR CONFERENCES ..................... 37
   C. SPECIAL COMMUNITY EVENTS ................................................ 40
6. PROGRAMMING ........................................................................... 34
7. APPENDICES ................................................................................ 41
   A. 2014 WISCONSIN CGES RESEARCH THEMES ............................. 41
   B. FINANCIAL SUPPORT 2014 ....................................................... 43
   C. DISSERTATIONS ...................................................................... 44
1. **EXECUTIVE SUMMARY**

Introduction

This report is the summary of the final year of the two-year funding cycle under the contract concluded between the DAAD and the University of Wisconsin, Madison on February 25, 2013, and ending on December 31, 2014. The Center for German and European Studies, established in 1998 through the generous funding of the DAAD, continued during this cycle to fulfill its mission of research, teaching, and outreach, focused around three theme groups concerned with the environment, knowledge transfer, and the politics of inclusion/exclusion in Germany. The shift on the part of DAAD from a five-year to a two-year cycle caused us to rethink our mode of operation, striving to conceive of projects that could realistically be realized within a two-year time frame, while at the same time engaging a larger number of faculty affiliates and students and reaching a broader university community. The second year of the funding cycle built on contacts around the campus and in Germany that were established in 2013, leading to significant capstone activities. In short, 2014 proved to be another strong year in our efforts to strengthen the transatlantic bridge between Germany, Europe, the United States, and the State of Wisconsin, which we view as the Center’s core goal.

During the second year of the two-year funding cycle we can point to successful achievements among the three theme groups: conferences, workshops, book publications, journal articles, networking with other DAAD centers, and significant engagement with colleagues around the country and the world. We continue to attract graduate student participation in CGES-sponsored activities, including financial support each year for three one-semester graduate fellows with our own funding as well as advising about external research funding, including that of various DAAD programs. We continued to integrate our DAAD professor in environmental history, who has been actively involved in the environmental theme group. While resources for outreach activities in general are diminishing, we continue to invest significant time and energy in our networks of community organizations, government agencies, and educational programs in the state and the Upper Midwest. The CGES, an important component within our European Studies Alliance (ESA), maintains its position of strength on this campus and beyond. This is possible, of course, only with the ongoing support from DAAD and the UW’s Division of International Studies.

By the end of the academic year 2013-14 the two-year process of restructuring the Division of International Studies (http://international.wisc.edu/) and the International Institute under it (of which the CGES is a member unit, see: http://www.intl-institute.wisc.edu/) yielded a new organizational structure. In May 2014 Interim Dean Guido Podesta (professor of Spanish) was appointed Vice Provost and Dean of the Division, and in December Professor Richard Keller (professor of Medical History and Bioethics) was appointed Associate Dean with the responsibility to oversee the International Institute. Also in the course of fall 2014 the U.S. Department of Education announced that the International Institute’s seven National Research Centers (NRCs), including the Center for European Studies, would have its Title VI funding extended for another four-year cycle. This latest round of awards – coming to $13.7 million through 2018 – recognizes and maintains the UW’s national preeminence in international
research, education, and outreach. Indeed, the university has consistently been among the top U.S. universities in its number of federally supported NRCs. At the time of this writing, however, the university is faced with a new challenge coming from the proposed biennial state budget projecting an unprecedented cut of $300 million in funding for the University of Wisconsin System, of which the UW-Madison would assume the largest reduction (http://budget.wisc.edu/).

**Theme Reports**

The three research theme groups fulfilled their plans to extend invitations and organize events during the second year of the funding cycle. In November, the Environmental Futures theme hosted an innovative international workshop modeled on poetry slams, with participation of colleagues and doctoral candidates from the Rachel Carson Center at the Ludwig-Maximilians-Universität in Munich. The Translation, Transformation, Transposition (“Trans 3”) theme continued its series of guest lectures by German visitors, launched an interdisciplinary graduate seminar in spring 2014, and hosted an international conference in fall 2014. The Citizenship, Modernity, and Inclusion theme featured a series of lectures on historical and demographic aspects of inclusion and exclusion in German society. Major highlights of the 2014 activities in each of these thematic areas are summarized below, with further detail provided in the body of the report.

- Environmental Futures
  Theme Leader: Gregg Mitman (Professor of History of Science and of Medical History; affiliate, Nelson Institute for Environmental Studies)

The Environmental Futures group devoted its efforts in 2014 to planning and hosting an international conference under the title of “The Anthropocene Slam: A Cabinet of Curiosities,” held in Madison in November. The event, conceived in the spirit of a poetry/spoken word slam, issued a call for submissions to a wide range of artists, humanists, and scientists, inviting them to rethink humanity’s relationship to time, place, and the agency of things that shape planetary change (http://nelson.wisc.edu/che/anthroslam/). Out of 72 submissions, 32 presenters, including a cohort from the Rachel Carson Center at the Ludwig-Maximilians-Universität in Munich (http://nelson.wisc.edu/che/anthroslam/objects/index.php), were chosen to “pitch” their 25 objects. This innovative approach reached out beyond the environmental humanities and stretched the boundaries of a typical academic setting. Both the presenters and the audience agreed that this format reinvented the academic conference and created a welcoming space for artists, humanists, and scientists to interact. The conference also held a competition, in which 21 of the most popular objects and stories were chosen to be included in a traveling “Cabinet of Curiosities” for the new exhibit, “Willkommen im Anthropozän,” which opened at the Deutsches Museum in Munich in December 2014. The “Cabinet” will also travel to The Royal Institute of Technology (KTH) in Stockholm, which also hosted an international event modeled on the CGES “Tales from Planet Earth Film Festival” of fall 2013. Finally, a hybrid exhibition catalog with reflective essays on the Anthropocene written by prominent scholars has been commissioned by the University of Chicago Press. Two writing workshops to facilitate the completion of the volume will be held at the Rachel Carson Center in Munich in summer 2015 and include many of the participants from the Anthropocene Slam in Madison.
Translation, Transformation, Transposition: Processes of Transfer among Languages, Cultures, and Disciplines (Trans³)
Theme Leader: Marc Silberman (Professor of German and Director, Center for German and European Studies; affiliate, Department of Theatre and Drama, Department of Communication Arts)

In spring semester 2014 theme leader Silberman offered an interdisciplinary graduate seminar on “Translation as Transformation and Transfer,” inviting other team members as guests to present their current research related to the theme topic. The goal was to explore the practice of translation as a border concept with reference to the transmission and appropriation of meaning, directing students’ attention to dynamic processes catalyzed by difference, inequality, and otherness in a variety of knowledge fields: literary criticism, historiography, Biblical exegesis, performance, anthropology, linguistics, art history, musicology, and philosophy of science. The ten advanced graduates from five different disciplines gained insight into a range of methodological and theoretical approaches that fed into the larger discussion of translationality. The Trans³ group also continued to host a series of interdisciplinary lectures and small workshops with guests from the U.S. and Germany to explore issues of language contact and intermedial transformation and transfer. These included, among others, Michael Gordin (Princeton University) on artificial languages invented in Germany around the turn of the century; Judith Kaplan (Max Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte, Berlin) on linguistic studies in Imperial Germany; and authors Emine Sevgi Özdamar and Peter Schneider as well as film maker Carsten Fiebeler. The Trans³ group’s capstone activity was the international conference in late September on “Measuring the World: Formation, Transformation and Transmission of the ‘National’ and the ‘Universal’ from the Eighteenth Century to the Present,” organized by professors Pamela Potter and Venkat Mani. Guest scholars came from the U.S., Germany, Great Britain, and Canada, and included colleagues from two of our DAAD sister centers (York University and University of Birmingham). A special “Nachwuchs” panel included four graduate student participants from three different disciplines on our campus (http://german.lss.wisc.edu/new_web/?q=node/33).

Citizenship, Modernity, and Inclusion: How Gender and Nation Matter
Theme leader: Myra Marx Ferree (Professor of Sociology and Director, European Union Center of Excellence; affiliate, Gender and Women’s Studies Department)

This theme group’s social science focus draws in faculty who apply both quantitative and qualitative approaches to investigating the dynamics of inclusion and exclusion in German society over the past century. Their work includes historical aspects, such as racial discrimination leading to the exclusion of Jews and other populations during the Third Reich, as well as contemporary manifestations of inclusion/exclusion, such as the politics of citizenship for Muslims and non-European migrants. The construction of “outsiderness” in social institutions is central to the group’s concerns. Specialists from Germany came to deliver sponsored lectures and meet with students to explore a variety of contemporary developments, including the restructuring of higher education, the opportunities in schools for migrant children of different backgrounds, gender and flexibilization implications in the employment market, and age-specific demographics of economic restructuring. Several theme group members (Goldberg, Ermakoff,
Ferree) are engaged in ongoing research for book-centered projects related to these issues. Because two of the theme group’s members have been on research leave in Germany in 2014, the team is looking forward to expanding its network in the coming year to include newly formed contacts: Prof. Felix Elwert is cultivating collaborations at the Wissenschaftszentrum für Sozialforschung (WZB) in Berlin, as is Prof. Chad Goldberg at the Hanse Wissenschaftskolleg in Delmenhorst. The placement this year of two UW-Madison graduates as postdoctoral fellows in Germany (Frankfurt/Main and Mannheim) also lays the groundwork for continuing collaborations with institutions there.

**Student Support**

During 2014, CGES supported a total of six graduate students with fellowships and travel grants. Three semester-long research fellows received full support to focus their attention on their own research under the supervision of affiliated CGES faculty (Taylan Acar, Sociology; Charles Cahill, History; Julia Ruck, German). These 33% Research Assistantships opportunities were provided by the Graduate School, College of Letters and Science, and Department of German as direct match funds for the DAAD grant. Another graduate student (Hannah Stern) was appointed at the higher level of a 50% Project Assistantship for nine-months to act as the Center’s Program Assistant and to support the Director as well as other center-affiliated faculty. All of these appointments include tuition remission and health insurance at mandated rates as well as a monthly stipend for the student. Two graduate students received travel grants to Germany during 2014 (Jennifer Gramer, History; Joseph Wszalek, Neuroscience Training Program and Policy Studies). CGES affiliated faculty also hosted three graduate students from the Universität Bonn through our Bonn exchange as direct match funds for the DAAD grant; in 2014 this included Stefanie Esser (Communications Arts), Sabine Weber (East Asian Languages and Literatures), and Jonas Bens (Anthropology). In exchange, three UW graduate students spent time at the Universität Bonn: Skye Doney (History), Irene Resenly (Curriculum and Instruction), and Lesley Hughes (Musicology). The European Studies Alliance has also worked closely with CGES as a leader in recruiting undergraduate students to declare a minor (formally called a “certificate” at the UW) in European Studies. The European Studies Certificate program, supervised by Dr. Siklós, once again had the largest numbers of any certificate at the UW in 2014, with 515 undergraduate students enrolled and 138 certificates awarded. We are also proud to report that one of the former Certificate students, Shelia Casserly (BA 2010), received an International Parliamentary Scholarship at the Bundestag in 2014.

**Public Events**

In 2014, the second year of the two-year funding cycle, the CGES had slightly more than $50,000 to spend on events. By co-sponsoring these events with other campus units and external organizations, we are able to leverage additional funding for lectures, workshops, and conferences and to reach new and larger audiences. We thus maximized the effectiveness of our own funding by supplementing it with campus, department, and college funds; university lectureship endowments; and sponsorship from related campus centers, other universities, off-campus community groups, state agencies, federal granting agencies, and internationally funded programs for academic collaboration. Prime examples of such collaborative planning in 2014 involved the Madison Warburg Chapter of the American Council on Germany (hosted in CGES),
the Max Kade Institute, the Law School (Wisconsin International Law Journal Annual Symposium), the LaFollette School of Public Affairs, the Mosse/Weinstein Center for Jewish Studies, the Havens Center for the Study of Social Justice, the Nelson Institute for Environmental Studies, and the German Department. CGES was thus able to directly finance five major conferences and over twenty-five talks in 2014, helping us to achieve a very high profile at very low direct cost to us. In conjunction with these partners on and off campus, CGES also co-sponsored numerous lectures throughout the year, featuring a roster ranging from government leaders to academic experts working on problems related to our defined research themes. Details of these activities are provided in the main body of the report.

Community Outreach

The University’s mission, as codified in the “Wisconsin Idea,” is to serve the people of the State of Wisconsin, the nation, and the world. CGES leadership embodies this principle in its efforts to seek out opportunities for projects that reach beyond the boundaries of the university. We have built our relations with the Madison Committee on Foreign Relations, the Madison International Trade Association, the Vantage Point Subscription Club, the Wisconsin-Hesse Society, and the Madison-Freiburg Sister City Project, as well as the American Council on Germany. CGES Associate Director, Dr. Elizabeth Covington, is the director of Madison’s Warburg Chapter of the American Council on Germany, one of only 17 chapters in the USA. This collaboration brought former Ambassador J.D. Bindenagel in February 2014 to speak on the politics of Nazi-confiscated art (the Gurlitt scandal). Volker Bausch (from the Point Alpha Foundation in Geisa, Germany) spoke on Cold War hotspots in the Fulda Gap in May 2014. Writer Peter Schneider came in September 2014 to speak about the international attraction of Berlin as a magnet for youth, artists, and migrants. Assistant Director Dr. Csanád Siklós, who supports our outreach efforts to local and regional schools, co-organized a workshop for K-12 teachers on “World War I and Its Legacy” in June 2014. This event brought German language teachers together with social studies, history, and other modern language teachers and faculty to promote the development of cross-curricular collaboration within the schools. The Department of German continues to finance and staff “German Day” for middle and high school language learners statewide each spring and also organized a commemorative program with the support of the German Information Center and the German Embassy on the 25th anniversary of the fall of the Berlin Wall.

Inter-center Networking

One of the most important benefits we enjoy as a DAAD center is the opportunity for our faculty and graduate student affiliates to network with other DAAD centers worldwide. Director Silberman made this a priority during this two-year cycle. He was invited as scholar-in-residence at the DAAD Institute for German Studies of the University of Birmingham for two weeks at the end of May 2014, accompanied by his doctoral candidate, Justin Court. Both presented papers on their research at a public forum and participated in a workshop sponsored by the IGS’s research project “Weltanschauungen.” Silberman also delivered a lecture at the BMW Center for German and European Studies at Georgetown University in November 2014. Two more UW doctoral candidates visited sister centers: Mélanie Yoeurp was at CIERA in Paris in June and plans on spending the 2015-16 academic year there with a UW dissertation fellowship; and Karolina May-
Chu conducted dissertation research at the Willy-Brandt-Zentrum in Wrocław in spring 2014. Finally, three CGES-affiliated faculty participated in the DAAD Centers conference in Berlin in December 2014 (Myra Marx Ferree, Pamela Potter, and Marc Silberman), and our doctoral candidate, Karolina May-Chu, was invited to participate on the conference planning committee. May-Chu chaired both the poster session for graduate students and a plenary session, and we were extremely proud of her contributions to this important DAAD event.

CGES also takes its responsibility seriously in promoting DAAD programs, maintaining an email list to issue weekly announcements about any opportunities for scholarships, internships, and research visits for faculty, graduate students, and undergraduate students. Once again in 2014 the UW was proud to have a DAAD “Young Ambassador” on campus, undergraduate student Tiann Nelson-Luck, who served as an invaluable resource for undergraduate students interested in DAAD programs. In addition, our DAAD professor, Wilko von Hardenberg, advised graduate students about study and research opportunities in Germany. Both Silberman and Ferree are on the editorial board of the DAAD-supported journal *German Politics & Society*.

**Conclusion**

The CGES at UW-Madison continued in 2014 to sustain a vibrant program of research, teaching, student support, and outreach. In addition to publications, conferences, and graduate as well as undergraduate teaching directly tied to our research themes, CGES supported efforts that galvanized the interest and capacity for research on Germany and Europe. These primarily took the form of competitive research travel grants for graduate students, and of collaborations that brought a range of scholars, diplomats, and artists to the campus for public lectures and workshops. Furthermore, the CGES is committed to networking junior and senior scholars at DAAD-funded centers. Not only did our graduate students participate in DAAD summer study visits, but we also sent a delegation of four student and faculty representatives to the Zentren-Konferenz in Berlin in December. The CGES also continues to advise campus units on establishing contacts with colleagues at German universities and nurtures strong collaborations with community organizations focused on fostering strong ties with Germany.

The 2013-2014 DAAD grant for the Center for German and European Studies was vital not only for the mission of the Center but also for securing the future of European area studies on this campus. The very existence of CGES and its track record of excellent activities reinforce the competitive strength of the University of Wisconsin-Madison in European Studies; we cannot underestimate the importance of this contribution to our continued success in landing competitive research funds such as Title VI funding from the U.S. Department of Education through 2018. Yet reduced higher education funding from the State of Wisconsin has affected the entire University, and we cannot yet assess the future impact of the current threat of massive cuts on international and area studies. CGES, together with its other partners in the European Studies Alliance, comprises one of those key strengths, but we are being challenged to find more efficient ways of doing our work with less and less administrative expense and staffing. We believe that institutional support from the College of Letters and Sciences and the Division of International Studies, both with the match funds for the CGES grant as well as the DAAD professorship in environmental history, have demonstrated the university’s belief in our mission and their confidence in our ability to maintain long-term, successful partnerships.
2. 2014 WISCONSIN CGES RESEARCH THEMES

Our three CGES project groups loosely cover three large disciplinary areas: one with a humanities focus (Theme 2), one with a social science focus (Theme 3), and one that bridges the humanities, social sciences, and natural sciences (Theme 1).

1. Environmental Futures

Theme Leader:
Gregg Mitman (Professor, History of Science, Medical History and Bioethics, Nelson Institute for Environmental Studies)

Cooperating Faculty:
William Cronon (Professor, History, Geography, and Environmental Studies)
Richard Keller (Professor, Medical History and Bioethics)
Sabine Mödersheim (Associate Professor, German)
Anne McClintock (Professor, English, Gender and Women’s Studies)
Rob Nixon (Professor, English)
Wilko Graf von Hardenberg (Visiting DAAD Professor, History)

Description:
Future imaginaries—utopian and apocalyptic—have been critical to environmental discourse and action across the globe. Art and science, literature and film, history and policy, have all been important tools upon which to build imagined environmental futures. This research group brings together scholars in the humanities and social sciences, filmmakers, and writers to explore the intersections of artistic, humanistic, and scientific representations of environmental and societal change for future generations. In the rapidly expanding field of environmental humanities, we seek to open an international and interdisciplinary conversation on the material impacts of representational forms. How have imagined environmental futures and development scenarios created through art, literature, science, and film shaped the lived realities of people and other species? How have hopes and fears projected by imagined futures arisen through political, cultural, economic, and ecological realities of the past and present? How do we comprehend and portray environmental change that occurs imperceptibly and over eons of time—and that inflicts slow violence upon future generations—when media, corporate, and political cultures thrive on the short-term?

Theme Progress
The Environmental Futures group devoted its efforts in 2014 to planning and hosting a major international conference: “The Anthropocene Slam: A Cabinet of Curiosities.” Held at the Wisconsin Institutes for Discovery on the UW campus, November 8-10, with the co-sponsorship of the CGES, the event exceeded all expectations and is quickly becoming a model for other Anthropocene-related events around the world: conferences being planned in Switzerland and Australia have specifically mentioned the “Madison model” as an inspiration.

In the spring of 2014, members of the theme group authored and distributed internationally a call for artists, humanists, and scientists to submit an object that would invite us to rethink
humanity’s relationship to time, place, and the agency of things that shape planetary change (http://nelson.wisc.edu/che/anthroslam/). The response yielded 72 submissions from around the world, from which 32 presenters were chosen to pitch their objects in the spirit of a poetry/spoken word slam before an eager audience. Twenty-five objects (there were multiple presenters for one object) were grouped into five themes: 1) Nightmares/Dreams; 2) Anthropocene Fossils; 3) Tales and Projections; 4) Trespass; and 5) Resistance/Persistence. The innovative scholarly approach was designed from the start to be inclusive of more than the environmental humanities and to go beyond what is usually possible in academic settings. One of its practical outcomes was the performance event itself in Madison, which included a group of researchers (Christof Mauch, Nils Hanwahr, Felix Mauch, Robert Emmett, and Angelika Möller) and several international board members of the Rachel Carson Center at the Ludwig-Maximilians-Universität in Munich. Both participants and audience members came away discussing how we had reinvented the academic conference and created a welcoming space for artists, humanists, and scientists to interact together. A further highlight was the conference’s keynote lecture by Elizabeth Kolbert, New Yorker contributor and author of the best-selling book, The Sixth Extinction. More than 700 people followed her comments on the loss of biodiversity today and its relation to earlier mass extinctions evident in geological strata. This major lecture about the new Age of Humans offered an accessible frame for planetary thinking of the Anthropocene, the proposed geological epoch where human activities are evident in the Earth’s strata.

A second practical outcome was the “portable” Cabinet of Curiosities, an exhibit of 21 of the most popular objects and stories presented at the Slam in Madison that traveled to the new exhibit, “Willkommen im Anthropozän” at the Deutsches Museum in Munich, where it will be on display until January 31, 2016 (http://www.deutsches-museum.de/en/exhibitions/special-exhibitions/2014/anthropocene/). Like the original Wunderkammer of the sixteenth and seventeenth centuries, this is as much a cabinet of conversations and global connections as one of objects, including one of several “conversations” between the University of Wisconsin and the exhibition’s partners, the Rachel Carson Center at LMU and the Deutsches Museum. The Cabinet will also travel elsewhere, including to the KTH Royal Institute of Technology, Stockholm, a third Slam partner, which hosted an international variation on the “Tales from Planet Earth Film Festival” that was co-sponsored by the CGES in 2013. Finally, an exhibition catalog, intermixed with reflective essays on the Anthropocene written by prominent scholars and activists around the globe, is to be published by the University of Chicago Press. Two writing workshops to facilitate the completion of the volume are being planned for summer 2015 at the Rachel Carson Center for Environment and Society in Munich that will include many of the participants and objects presented at the Anthropocene Slam in Madison.

Professor Gregg Mitman (Departments of History of Science and Medical History and Bioethics), director and producer of the National Science Foundation-funded documentary A Film Never Made (http://liberia.nelson.wisc.edu/), interrupted the project in 2014 to produce a documentary for Public Television on the Ebola pandemic. In the Shadow of Ebola will be available from ITVS/Independent Lens in 2015. His major theme-related project was heading up the organizational team and hosting of the Anthropocene conference in Madison in November.
and planning for the CGES contribution to the Anthropocene exhibit at the Deutsches Museum. Additional theme-related research and teaching include his interview, conducted by his colleague Prof. Rob Nixon, that appeared in a Rachel Carson Center edited volume on environmental studies, and an article on Ebola published in the New England Journal of Medicine. Prof. Mitman gave invited lectures at York University, Rachel Carson Center (Munich), Brown University, University of Minnesota, KTH Royal Institute of Technology (Stockholm), and University of Illinois (Urbana), as well as keynote addresses at the following conferences: the annual History, Philosophy, and Social Studies of Science and Medicine Lecture at the University of Chicago; the Second World Congress in Environmental History in Guimaraes, Portugal; and the History of Science Society meeting in Chicago. Theme-related teaching included graduate seminars “Historical and Cultural Methods in Environmental Research” (Env St 900) and “Environment and Health in Global Perspective” (Env St 513).

Professor William Cronon (Professor of History, Geography, and Environmental Studies) was involved in the Anthropocene Slam from its original conception through the actual event, where he participated in the closing panel as a commentator on the entire workshop. His scholarship and teaching focus generally on how human interactions with and modifications of the world around them constitute the empirical foundation for understanding the Anthropocene. In 2014 Prof. Cronon made significant progress on his new book entitled “Saving Nature in Time: The Environmental Past and the Human Future,” a study about the ethics and politics of anthropogenic change in the twenty-first century. He presented lectures at venues ranging from Princeton University to an international workshop at the University of California in Santa Cruz to a week-long consultation about a major new museum in Guadalajara (Mexico) to an international conference at Renmin University in Beijing (co-sponsored by the Rachel Carson Center at LMU and with a large delegation from there). Finally, during much of 2014 Prof. Cronon supervised a group of graduate students in the UW Center for Culture, History, and Environment to launch a new blog platform called Edge Effects (http://edgeeffects.net) promoting cultural and historical analysis of environmental change. The blog, which featured a frequently consulted article by theme member Rob Nixon that received thousands of hits, also drew worldwide attention to the Anthropocene Slam (http://edgeeffects.net/anthropocene-promise-and-pitfalls/).

Professor Richard Keller was named the Associate Dean of the Division of International Studies, which has diminished his active role in the Environmental Futures theme group. However, he was awarded the William Koren, Jr. Prize in 2014 from the Society for French Historical Studies, for his 2013 article on “Place Matters: Mortality, Space, and Urban Form in the 2003 Paris Heat Wave Disaster,” published in French Historical Studies. He also presented his CGES theme-related research at the conference of the American Society for Environmental History as well as locally to a group of physicians.

Professor Anne McClintock (Department of English and Gender and Women’s Studies) was on leave the entire calendar year of 2014 and therefore was unable to contribute directly to the Theme 1 project. She did, however, present a number of talks related to the environmental futures theme, including the keynote at a UW campus symposium sponsored by the Center for Humanities and the Environment, the annual Distinguished Women’s and Gender Studies lecture
at Bucknell College, and additional lectures at Yale University, New York University, and the annual Earth Day lecture at the Rothko Chapel in Houston, Texas.

Professor Sabine Mödersheim (Associate Professor of German) participated in the planning sessions for the Anthropocene Slam and was a participant on the conference’s closing panel session. As one of the conference hosts, she was responsible for the delegation of guests from the Rachel Carson Center as well as for Prof. Libby Robin (Australian National University), who sits on the international board of the Rachel Carson Center. Mödersheim also used the opportunity to confer with conference participant Prof. Bethany Wiggins (Director of Environmental Studies at the University of Pennsylvania) on a future conference on Early Modern environmental studies. Other theme-related activities included participation in the DAAD Centers Roundtable panel on “Mensch/Natur/Umwelt: New Research and Pedagogy of the Green Germany” organized by Dr. Nina Lemmens, where she reported on her intermediate-level course “Grünes Deutschland.” She is currently in the process of transforming the course into an English-language, large-enrollment format. While at the GSA conference she also established contact with the GSA Environmental Studies Network coordinators Thomas Lekan and Katharina Gerstenberger. Her current research related to environmental issues includes a focus on new publications and documentaries about local anti-nuclear grass roots movements in Germany (Wyhl, Brokdorf, Gorleben); the 100 year anniversary of “Gartenstadt Freiburg-Haslach”; and the status 25 years after the fall of the Berlin Wall of the “Green Belt” Movement aimed at turning the former militarized zone (Todesstreifen) between East and West Germany into a nature preserve.

Professor Rob Nixon (Department of English) was involved in the planning and hosting of the Anthropocene Slam and served as the main contact to the KTH Environmental Humanities Laboratory in Stockholm, one of the partners of the UW Environmental Futures group together with the Munich Rachel Carson Center. Prof. Nixon visited the laboratory in April, where he gave a keynote lecture and was interviewed on the Stockholm public radio station. His related publications in 2014 include four book chapters on the Anthropocene, one in a volume edited by Rachel Carson Center board member Libby Robin (Curating Cultures: Museums, Communities and Climate Change, Hawaii University Press); two others in Rachel Carson Center volumes on Minding the Gap: Working across Disciplines in Environmental Studies, edited by Robert Emmett and Frank Zelko, and Edges of Environmental History, edited by Libby Robin and Christof Mauch; and a fourth in the volume Fueling Culture: Energy, History, Politics (Fordham University Press). Prof. Nixon also presented numerous invited lectures and papers at several conferences, including the Presidential Plenary of the Modern Language Association convention, the American Psychoanalytic Association Convention, the American Comparative Literature Association Convention, Oregon State University, Princeton University, University of Mississippi, Stanford University, and the SUNY Stony Brook Humanities Institute.

Professor Wilko Graf von Hardenberg, the DAAD Visiting Assistant Professor in Environmental History, was an active contributor to the Environmental Futures project in numerous ways. He was on the organizing committee of the November conference and also participated in the selection of participants; he presented his own “object” at the Slam; and he moderated one of the conference panels. His theme-related research on environmental history yielded two journal articles in 2014, one in Modern Italy and the other in Bohemia, as well as a working paper on the Alps published in Italy and the introduction to a special issue on “Nature and Nation” for the journal Environment and History that he co-edited with Marco Armiero and that also included a
lengthy interview with historian David Blackbourn conducted by the co-editors. Prof. Hardenberg also gave lectures and papers at several conferences, including at the World Conference of Environmental History in Portugal and at the “Nature States” workshop in Valsavareneche, Italy, which he co-organized. He also participated in the DAAD Dozenten-Treffen at the German Studies Association conference in Kansas City and gave a well-attended lecture on the UW campus at the Holtz Center for Science and Technology Studies (one of the university units that is supporting his DAAD professorship). Prof. Hardenberg’s teaching included a graduate seminar on digital history and three undergraduate courses in environmental studies, a seminar on “Fascism and Nature in Europe,” a lecture course on “Modern Global Environmental History,” and a lecture on “History of Climate Science.” He also gave a guest lecture in the large-enrollment “Nazi Culture” course team-taught by Profs. Silberman and Jost Hermand on the topic of environmental policies in the Third Reich.

Professor Richard Staley accepted a position as Professor of History and Philosophy of Science at Cambridge University (UK) and is therefore no longer an active participant in the Environmental Futures research group; however, he still maintains collegial ties with the theme members.

2. Translation, Transformation, Transposition: Processes of Transfer among Languages, Cultures and Disciplines (Trans³)

Theme Leader:
Marc Silberman (Professor, German; Director, Center for German and European Studies; affiliate, Department of Theatre and Drama, Department of Communication Arts)

Cooperating Faculty:
Julie Allen (Associate Professor, Scandinavian Studies; affiliate, Department of German)
Sabine Gross (Professor, German; affiliate, Department of Theatre and Drama)
Heinz Klug (Professor, School of Law)
B. Venkat Mani (Associate Professor, German; affiliate, Center for Global Studies, Center for South Asia)
Lynn Nyhart (Professor, History of Science; affiliate, Integrated Liberal Studies)
Pamela Potter (Professor, German; affiliate, School of Music)
Florence Vatan (Associate Professor, French and Italian; affiliate, Department of German)

Description:
Translation, transformation, and transposition are terms that not only overlap without being synonymous but also complement and complete each other because acts of translation and transposition bring about transformation. These intertwining relationships define the work of this research collaborative. They designate processes of transfer among languages, discourses, genres, forms of knowledge, cultures, and media that collectively help shape and define such broad concepts as transnationality and globalism, but also interdisciplinary modes of communication as well as artistic and sensory forms of intermediality. Not least, they can
crucially highlight the significance of textual form. Moving beyond the established parameters in translation theory that hover between loss and faithfulness, here the point of departure assumes that the transfer process is itself a gain: hybridization, mutual exchange, circulation, and bridging differences are transitive processes, and the quality of the process will occupy our attention more than the product or result.

**Theme Progress**

Trans³, as this theme group was nicknamed, channeled its energy into three related projects in 2014: a graduate seminar, a series of lectures, and a capstone conference. In spring 2014 theme leader Marc Silberman offered a seminar for doctoral students on the topic “Translationality as Transformation and Transfer,” integrating into the weekly meetings most of the team members, who shared their relevant research. Silberman framed the seminar approach during the first five sessions by engaging topics such as definitions of translationality, the history of translation, the genealogy of translation theories and their premises, and practical issues of professional translation. The middle part of the semester brought in theme faculty who discussed topics such as transposing terms of periodization and style from one discipline to another (Potter), media transformations of fairy tales (Allen), teaching literature in translation (Mani), transposing medical discourse into nineteenth-century literature (Vatan), the transfer of Darwin’s theory of evolution into Germany (Nyhart), and translating the visual into the verbal (Gross). The seminar succeeded in catalyzing a dialogue about and insight into a range of methodological and theoretical approaches while feeding into the larger discussion of translationality that was then reflected in the seminar papers the ten students produced.

Parallel to the seminar there were a series of co-sponsored workshops and lectures during spring 2014 coordinated by Prof. Sabine Gross for the UW Humanities Center in a Mellon-funded workshop on “Translation and Transformation: Transfer Processes across Languages, Media, and Cultures.” In January the historian of science Michael Gordin (Princeton University) led a workshop on the little-known history of “constructed languages” in Germany around 1900, such as Esperanto, Ido, and Volapük. He also presented a public lecture under the title “Speaking Utopian: Science in an Artificial Language.” Both Marcus Bullock (University of Wisconsin, Milwaukee and Madison) and Markus Weidler (Columbus State University) engaged on two separate occasions in February and April with Walter Benjamin’s seminal essay “The Task of the Translator.” In March distinguished Turkish-German author Emine Sevgi Özdamar, who held the DAAD Poetics Chair at New York University in spring 2014, met with students and faculty to speak about the function of translation in her writing as well as the translation from page to stage based on her extensive work in theater. Finally, Dennis Costa from Boston University conducted a workshop on Petrarch, Augustine, and the interconnections among translation (of words, world views, moral systems, and expectations), hermeneutic processes, and authors’ individual style.

The third major activity of the Trans³ group was hosting the international conference on “Measuring the World: Formation, Transformation and Transmission of the ‘National’ and the ‘Universal’ from the Eighteenth Century to the Present,” organized by theme members Pamela Potter and Venkat Mani and taking place on September 25-27, 2014. Guest speakers included Profs. Glenn Penny (University of Iowa), Kira Thurman (University of Akron, who won the 2014 DAAD Prize of the German Studies Association for the best essay in German cultural
Peter Gossens (Universität Bochum), David Oels (Universität Mannheim), Randall Halle (University of Pittsburgh), Dan Purdy (Pennsylvania State University), and Vanessa Agnew (Universität Duisburg-Essen), as well as Ulrich Best from the DAAD Center at the University of York and Sara Jones from the DAAD Institute for German Studies at the University of Birmingham. The speakers addressed how German culture, thought, and ideals have been developed and exported to shape widely accepted ways of viewing the world. A highpoint of the conference was the “Nachwuchs” panel, in which four doctoral candidates from our campus presented their research and answered questions posed by the highly engaged international audience. Finally, special guest Olivier Morel, a documentary film maker from Paris and a professor of film at Notre Dame University, screened his new film *Germany: As Told by Writers Christoph Hein, Wladimir Kaminer, Emine Sevgi Özdamar, and Bernhard Schlink* (ARTE, 2014) as part of the conference.

Professor Marc Silberman (Department of German) continued to serve as the director for the Center for German and European Studies through August 2014, after which Professor Pamela Potter was officially appointed by the Division of International Studies Dean Guido Podesta as the new CGES director. During the transition in fall 2014, Silberman, Covington and Potter collaborated on authoring the funding proposal to extend DAAD support for another two-year cycle and on carrying out the remaining programming of the 2013-2014 grant. While he remains involved in the CGES, Silberman is taking over a more active role now in establishing the new umbrella Institute of World Languages, Literatures, and Cultures at the University of Wisconsin. During 2014 he also served in other administrative capacities, including on the Advisory Board of the Max Kade Institute, the UW Steering Committee of the Worldwide Universities Network (WUN), the Steering Committee of the Havens Center for the Study of Social Structure and Social Change, the Steering Committee of the UW Cinematheque, and both the Faculty Fellowship Selection Committee and the Mellon Post-doc Selection Committee of the UW Institute for Research in the Humanities. Beyond the University he served out his term as co-chair of the German Studies Association’s Interdisciplinary Committee through the end of 2014, and also sits on the board of the Gesellschaft für Sinn und Form in Berlin, the oversight committee of the Literaturforum im Brecht-Haus that, among other things, organizes the annual “Brecht-Tage” in February of each year (“Brecht, der Romancier” 2014; “Brecht und die Naturwissenschaften” 2015).

Silberman’s research was supported in summer 2014 by the Alexander von Humboldt-Stiftung (Senior Fellow at the Akademie der Künste in Berlin) as well as by a CGES one-month faculty research grant. He produced three co-edited volumes in 2014. *DEFA at the Crossroads of East German and International Film Culture: A Companion* presents a series of 13 essays with a substantive co-authored introduction that appeared in May 2014 (Berlin: DeGruyter Verlag). As a member of the three-person editing and translation team for the English-language Brecht edition published by Bloomsbury-Methuen in London, he completed two volumes that appeared in November 2014: the completely revised, third edition of *Brecht on Theatre* and the new collection *Brecht on Performance*. He also continues in his function as online editor of *Brecht’s Works in English Translation: A Bibliography* ([http://digicoll.library.wisc.edu/BrechtGuide/](http://digicoll.library.wisc.edu/BrechtGuide/)) and of *The Digital Brecht Yearbook*, Vols. 1-33 (1970–2008) ([http://digicoll.library.wisc.edu/BrechtYearbook/](http://digicoll.library.wisc.edu/BrechtYearbook/)). Silberman also gave a series of major lectures during 2014, including talks on DEFA cinema at the conference “Spectres of the Other Germany” (University of Toronto), on
“The Ethics of Teaching Holocaust Violence” (University of Birmingham, UK), the keynote lecture commemorating 25 years after the fall of the Berlin Wall at the University of Oklahoma, and another on “Remapping Europe: 1989-2014” at the DAAD Center of Georgetown University. He also presented papers in two panels at the annual German Studies Association conference in Kansas City, one on interdisciplinary teaching and research and another on “Negotiating the Wende.”

Professor Pamela Potter (Department of German and School of Music) was appointed director of CGES in August and co-authored the funding proposal to DAAD for the next biennium (2015-16). An active participant in the Trans³ research group and the CGES executive committee throughout the year, she worked together with Venkat Mani to organize the Trans³ theme conference, “Measuring the World: Formation, Transformation, and Transmission of the ‘National’ and the ‘Universal’ from the Eighteenth Century to the Present,” and she contributed to Silberman’s seminar with a guest presentation on the mutability of terms for artistic style and historical periodization as they migrate from one art form to another. In December, Potter was invited to moderate the panel “Die Künste und die Politik” at the DAAD Centers conference in Berlin and took part in the directors’ meeting, where she was able network with other directors. From this interaction she was inspired to organize the session “Area Studies: Crisis or Opportunity?”, a roundtable of DAAD center directors in the U.S. and Canada, proposed for the upcoming annual meeting of the German Studies Association. This roundtable is sponsored by the GSA Interdisciplinary Committee, of which she serves as the new co-chair.

Potter’s research has moved into a new phase this year with the completion of her book manuscript “Art of Suppression: Confronting the Nazi Past in Histories of the Visual and Performing Arts,” under contract from University of California Press for its prestigious “Weimar and Now” series. She has articles and essays appearing in the Händel-Jahrbuch (the publication of her keynote address for the 2013 Händel Festival in Halle), the Saarbrücker Studien zur Musikwissenschaft, and The Blackwell Encyclopedia of Race, Ethnicity and Nationalism. Her earlier work also continues to attract attention internationally: her first book, Most German of the Arts (1998, German edition: 2000) is being translated into Portuguese and Chinese and was featured on a radio broadcast in Hamburg in March, and her co-edited volume Music and German National Identity (2002) served as the basis for a conference at the German Historical Institute in London. She has continued to develop strong ties with German and Austrian universities, collaborating with Friedrich Geiger (Universität Hamburg, and CGES guest lecturer in 2013) on plans for a large-scale project on music and denazification, vetting a grant proposal for the Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, and serving as a reader for an Austrian Habilitationsschrift.

Professor Julie Allen (Scandinavian Studies) participated in Theme 2 activities both in teaching and research. In Prof. Silberman’s graduate seminar she discussed her work on Hans Christian Anderson, both translations of his fairy tales into English and German as well as “translations” into the film medium. Prof. Allen also presented a paper at the CGES conference “Measuring the World” on the topic of “Positioning Germany in the World: Tensions between the National and the Cosmopolitan in Georg Brandes’ Advocacy for the Danish Minority in Schleswig-Holstein.” She also gave lectures on Danish-German relations at Grand View University (Iowa) and University of Sydney (Australia) as well as at conferences of the Mormon History Association.
(San Antonio, TX), the Society for the Advancement of Scandinavian Studies (New Haven, CT), and the Modern Language Association (Chicago, IL). Among her many publications in 2014 is an article on “Remembering the Schleswig War of 1864: A Turning Point in Danish and German National Identity” that appeared in the *Journal of the Danish American Heritage Society*.

Professor Sabine Gross (Department of German) contributed to the Theme 2 research group by organizing seven workshop meetings on “Translation and Transformation Processes” during spring 2014 with co-funding from the UW’s Mellon Humanities program, as detailed above under “theme progress.” She was also responsible for a session on translating the visual into the verbal in Prof. Silberman’s CGES seminar on “Translationality.” Her theme-related research activity yielded an article on “Malen, Dichten, Schildern, Sehen: Lessing und Herder im Streit über Homer und Vergil” that will appear in 2015 in her co-edited volume *Anschauen – Anschauung – Anschaulichkeit. Spielarten der Visualisierung im Lesen, Wahrnehmen und Denken* (Fink Verlag). She also published a study guide to Bertolt Brecht’s *The Caucasian Chalk Circle* (London: Penguin) with extensive references to the translation and translatability of the play and Brecht’s theater model. Finally, she presented invited lectures on theme-related topics at the Universität Jena and Universität Potsdam.

Professor Heinz Klug (School of Law) continues to collaborate with colleagues at Justus-Liebig Universität in Giessen in the context of the Trans³ project. He presented the keynote address at the international workshop “Establishing Constitutional Courts: Drivers of Democracy or Government of Judges” at the Franz von Liszt-Institut of the Justus-Liebig-Universität in October. Hosted by colleagues in Giessen, the conference focused on West African constitutional courts, judges, and academics. Constituting an exercise in double translation itself (a bi-lingual workshop in French-English with simultaneous translation), the conference further investigated the translation between civil and common law legal methods in the working of constitutional courts operating in all of these civil law countries, including Germany. After stepping down from his Associate Dean position in the School of Law in summer 2014, Prof. Klug took over the Law School’s European Union course and co-taught it with two faculty colleagues from the Universität Giessen, who came to Madison and lectured on EU economic and constitutional law, while Prof. Klug focused on the European human rights system under the Council of Europe and the European Court on Human Rights. This course will be offered again in fall 2015. Prof. Klug co-authored the book *Comparative Constitutional Law: A Contextual Approach* (Lexis/Nexis Law School Publishing) and continues to serve as a member of the Editorial Board of the journal *Verfassung und Recht in Übersee* (Hamburg).

Professor Venkat Mani (Department of German) contributed directly to Trans³ projects in several ways. He coordinated a session in Prof. Silberman’s graduate seminar on “Teaching Literature in Translation”; and he co-organized with Prof. Pamela Potter the CGES international conference on “Measuring the World” and presented a paper at the conference on the topic of “Shadow of Empty Shelves: World Literature and the National Socialist Pact with Books.” Prof. Mani also made significant progress on his research, including the completion of his book manuscript *Borrowing Privileges: World Literature and Germany’s Pact with Books (1800-2010)*, which will appear with Fordham University Press. He also published the article “Anti-Colonial Nationalism and Cosmopolitan ‘Standard Time’: Lala Har Dayal’s *Forty Four Months in Germany and Turkey*” in the edited volume *African, Asian, and Oceanic Negotiations of*
German Colonialism: Interactions, Resistance, and Memory (University of Michigan Press) and has an article forthcoming in 2015 called “The Nation Undone? Globalization and the Anxieties of the ‘Instead’” in the edited volume Where is German?: The Global Imagination and the Location of Culture (Amsterdam: John Benjamins). Mani also successfully landed a prestigious two-year Sawyer Seminar grant from the Andrew Mellon Foundation for his project on “Biblimigration: World Literature in the Public Sphere” that includes both faculty and graduate student participants. He was invited to present keynote addresses at the Center for Cultural Studies at the University of Pittsburgh and at University College London as well as a lecture at the Chicago Humanities Festival. Finally, Mani offered three undergraduate courses related to the Trans³ focus: “Introduction to World Literature,” “Bücher, Leser, Bibliotheken,” and the freshman seminar “From Gutenberg to the iPad.”

Professor Lynn Nyhart (History of Science) participated directly in two aspects of the Trans³ activities. She organized and hosted Princeton University Prof. Michael Gordin’s campus visit for the workshop on artificial languages for science and his public lecture, both co-sponsored by the CGES. She also presented her research on how Darwin’s theory of evolution was “translated” (i.e., transplanted) into Germany in the second half of the nineteenth century for Prof. Silberman’s CGES seminar on “Translationality.” Prof. Nyhart’s theme related research and publications include the transcription of archival correspondence from the papers of Rudolf Wagner, a physiologist at the Universität Göttingen in the nineteenth century, as well as a lecture at the University of Puget Sound on this project about how ideas traveled across Europe, to and from German biologists in the nineteenth century, and changed as they moved across disciplines, cultures, and languages. She also co-edited, with Scott Lidgard (Chicago Field Museum of Natural History), the book “E pluribus unum: Biological Parts and Wholes in Historical and Philosophical Perspective,” to be submitted to University of Chicago Press, including a co-authored chapter on “Alternation of Generations and Individuality, 1851.”

Professor Florence Vatan (Department of French and Italian) was involved in the organizational meetings leading up to the Trans³ research group’s fall conference on “Measuring the World.” She also participated in Prof. Silberman’s seminar on “Translationality as Transformation and Transfer” by presenting her research in a session on “Literature and Medicine” that traced the introduction of the emerging discourse on hysteria into prose fiction of the late nineteenth century. A scholar interested in the transfers between literature, science, and philosophy, Prof. Vatan published an essay on “The Sublime and the Grotesque in Bouvard and Pécuchet” in an edited volume on Le Grotesque et le sublime (Genève: Droz, 2014), which examines Gustave Flaubert’s subversion of the Kantian sublime. She was also invited to participate in the international and interdisciplinary workshop “History of Knowledge” at the University of Colorado in Boulder. Finally, she spent the summer of 2014 exploring the German reception and translations of Flaubert’s works since the nineteenth century and started a project on the diffusion of Gestalt psychology in France after World War II.
3. Citizenship, Modernity, and Inclusion: How Gender and Nation Matter

**Theme leader:**
Myra Marx Ferree (Professor of Sociology and Director, European Union Center of Excellence; affiliate, Gender and Women’s Studies Department)

**Cooperating Faculty:**
Joseph Conti (Associate Professor of Sociology and Law)
Felix Elwert (Associate Professor of Sociology; affiliate, Center for Demography of Health and Aging)
Ivan Ermakoff (Professor of Sociology; affiliate, Mosse/Weinstein Center for Jewish Studies and Department of History)
Chad Goldberg (Professor of Sociology; affiliate, Mosse/Weinstein Center for Jewish Studies)
Kris Olds (Professor and Chair, Geography, affiliate, Educational Policy Studies)

**Description:**
This theme group addresses the modern German state and its relation to its people from a mix of demographic, political, and social perspectives. Although the participants are all social scientists, they represent both quantitative and qualitative approaches and link these with concerns about the role of higher education, migration, citizenship, and aging populations. Their central concern is to illuminate the dynamics of inclusion and exclusion at play in German social and political development over the past hundred years. These dynamics have been (and some would argue, still are): racialized barriers to full citizenship for Jews, Muslims, and non-European migrants; competition between gender norms and competitive economic demands in restructuring higher education; political competition between generations to meet age-specific social and economic needs; and tensions about policing borders and identifying threats while maintaining civil liberties.

**Theme Progress**
Theme Group 3 addressed citizenship and exclusion in diverse ways that have gained recognition for contributing to understanding pressing issues in Europe. Growing out of the interests of both Professors Goldberg and Ermakoff in the history of anti-Semitism, this group arranged a series of guest lectures that extended the CGES’s previous focus on memory politics and the history of violence in Germany. These included presentations by former Ambassador J.D. Bindenagel on “The Washington Principles on Nazi-Confiscated Art” (February), Dr. Insa Meinen (Universität Oldenburg) on “Persecuted from Country to Country: Jewish Refugees in Western Europe 1938-1944” (April), Professor Atina Grossman (Cooper Union, NY) on “Distance and Intimacy: Close Encounters between Jews and Germans in the Aftermath of Catastrophe” (September), Professor Thomas Pagelow Kaplan (Davidson College) on “Naming Genocide: Protesters, Imageries of Mass Murder, and the Remaking of Memory in West Germany and the United States” (October), and Dr. Reinhart Kößler (Director, Arnold Bergstraesser Institut für kulturwissenschaftliche Forschung, Freiburg) on “Imperial Skull-Duggery and Entangled Memory Politics between Namibia and Germany” (November). Professors Ferree and Elwert coordinated a parallel lecture series addressing issues of citizenship and gender, with lectures by Professor Dr. Nadine Marquardt (Goethe-Universität Frankfurt/Main) on “Mothering Urban Space, Governing
Migrant Women: The Intersection of Ethnicity, Class, and Gender in Area-based Interventions in Berlin” (April), Dr. Daniela Hochfellner (Bundesarbeitsamt, Nürnberg) on “International Data Sharing: Accessing German Social Security Data in the U.S.” (May), and Prof. Dr. Christian Breunig (Universität Konstanz) on “Policy Trade-offs in Advanced Democracies” (September). Unfortunately two of the talks scheduled for this 2014 lecture series had to be cancelled at the last minute. Prof. Dr. Christel Eckart (Universität Kassel) bowed out reluctantly due to illness, and Prof. Dr. Michaela Kreyenfeld (Hertie School of Governance, Berlin) had unforeseen travel difficulties that prevented her from leaving Germany. Both lectures are being rescheduled for 2015.

Theme 3 has also had a role in forging ties between younger American scholars and German and European institutions. Two of Professor Ferree’s students won postdoctoral positions in Germany after defending their dissertations this past year: Dr. Pilar Goñalons-Pons will continue to pursue her research on immigrant women’s labor market participation and discourses of their political role in changing opportunities for native-born women in the Department of Sociology at the Goethe Universität in Frankfurt/Main under the direction of Prof. Dr. Markus Gangl; Dr. Nikki Graf moved from studying voting systems and their effects on parental participation to working on data collection projects with the statistics department at the Universität Mannheim under the direction of Prof. Dr. Frauke Krauter; and a third student, dissertator Taylan Acar, won a fellowship to spend spring semester 2014 at the European University Institute in Florence (Italy). He returned to Madison in the fall as a CGES Research Fellow to complete his dissertation on ethnic group differences in school achievement in Germany.

Professor Myra Marx Ferree (Department of Sociology) served as the leader of the Theme 3 group as well as director of the European Union Center of Excellence. Because of her long association and leadership role in the CGES, she joined the Madison delegation to the DAAD-Zentrenkonferenz held in Berlin in December. In 2014 Prof. Ferree negotiated a contract with Campus Verlag to have her prize-winning book, Varieties of Feminism: German Gender Politics in Global Perspective (2012), translated into German. This initiative came out of the enthusiastic reception it had received from colleagues in Germany and Austria and their desire to have it available for classroom use. It will appear in 2015 under the title Feminismen in the series “Geschlecht und Politik” in a translation commissioned from an experienced translator at Textetage (Berlin). Moreover, the introductory textbook on gender that she co-authored with Lisa Wade (Gender: Ideas, Interactions, Institutions) was published in late 2014 by W.W. Norton. Prof. Ferree made considerable progress on her new research project comparing higher education reforms and their interaction with the politics of gender equality in Germany, Europe and the U.S. Her presentation of this work at the international conference “Crossing Borders: 25 Years of Social Politics” in Stockholm was so well received that she was asked to revise it for a journal special issue with selected conference proceedings. She also had the opportunity to present this work at the Social Science History Association meetings and has been asked (with her co-author) to organize a panel on the topic for the forthcoming sociology meetings in 2015. Her empirical article focusing solely on the German reforms around gender equity has been submitted for journal publication. Prof. Ferree’s new research project on gender equality was honored with a course release from the UW campus Feminist Scholar Fellowship, and she has requested sabbatical leave for 2015-2016 to complete the project. She is also working on a general study of gender mainstreaming in conjunction with UN Women that uses her expertise
from the German research to help formulate principles about training for gender awareness and developing guidelines for improving gender fairness among policy-making organizations.

Professor Joseph Conti (Department of Sociology, School of Law) has joined the Theme 3 group to contribute his expertise on the World Trade Organization and its negotiations with the European Union. He teaches the undergraduate seminar on “Globalization and Social Change” in the Sociology Department and is completing two projects: an article on the legal authority of the World Trade Organization, and a book on the rise of international courts.

Professor Kris Olds (Chair, Department of Geography) focuses his research and teaching on the globalization of higher education and its relationship to urban and regional change. This has led to investigations about the emergence of new forms of region building and inter-regional relations around the globe, as they are imagined and governed through innovative forms of higher education at the supra-national scale. Currently Prof. Olds is engaged in projects that compare the global dimensions of the European Higher Education Area (EHEA) and the European Research Area (ERA). This involves related topics, including world university rankings, the global governance of higher education and research, Massive Open Online Courses (MOOCs) – of which he taught one at the UW in spring 2014 – global research practices, higher education and city-region development, the emergence of new actors (many of whom operate in the private sector), and the internationalization strategies of universities. Theme-related publications include a contribution to the edited volume Globalization in Practice (Oxford: Oxford University Press) and a co-authored article “Beyond Town and Gown: Universities, Territoriality and the Mobilization of New Structures in Canada” in the journal Territory, Politics and Governance, as well as a forthcoming co-edited book on Global Regionalisms and Higher Education: Projects and Politics (Cheltenham: Edward Elgar). Among his many invited lectures in 2014, Prof. Olds gave the plenary address “Changing Landscapes in Learning and Teaching” at the annual European University Association Conference in Brussels in April. He also reaches a large international audience through the GlobalHigherEd weblog (http://globalhighered.wordpress.com/about) that he co-edits with Prof. Susan Robertson (University of Bristol, UK). The weblog receives hundreds of thousands of “hits” a year from around the world.

Professor Ivan Ermakoff (Department of Sociology) focuses his research and teaching generally on political leaders’ strategies of political survival and/or democratic consolidation in times of democratic crisis and civil servants confronted with the task of enforcing inhumane policies. In the context of Theme 3, this has led him to examine developments in the Third Reich and Vichy France. Prof. Ermakoff is an “associated researcher” of the working group on the History and Historiography of the Holocaust at the École Normale Supérieure in Paris that has organized a series of seminars and workshops during the academic year 2014-15, serving as moderator for three of these (October 2014, February and June 2015). He is also a “statutory member” of the Centre d’études sociologiques et politiques Raymond Aron in Paris. In 2014 he published a theme-related article in the Europäisches Archiv für Soziologie, an in-depth analysis of the passing of the “Ermächtigungsgesetz” submitted by Hitler to the Reichstag on March 23, 1933.

Professor Chad Goldberg (Department of Sociology) was awarded a fellowship at the Hanse Wissenschaftskolleg in Germany (Delmenhorst) to pursue his research on anti-Semitism and the
uses of Jewish insights in the formation of the sociological canon. His historical research is being complemented with contemporary observations on how attitudes toward Jews relate to both left and right politics in Germany.

Professor Felix Elwert (Department of Sociology) is spending his sabbatical leave at the Wissenschaftszentrum für Sozialforschung (WZB) in Berlin during the academic year 2014-15 as the Karl W. Deutsch Visiting Professor. There he is exploring the data analysis potential in registry data from Germany and Nordic countries in order to connect educational and life expectations. He has also presented talks at the Universität Leipzig and the University of Copenhagen and has organized workshops in Berlin at the Conference of the European Consortium for Sociological Research and at the College for Interdisciplinary Educational Research of the Sozialwissenschaftliches Forschungszentrum Berlin.

3. STUDENT SUPPORT

A. GRADUATE STUDENT SUPPORT

Our support for graduate students carries out the Center’s distinctive mandate to contribute to the development of the next generation of German and European Studies scholars by bringing them into sustained, ongoing research projects with faculty. It has always been our goal to encourage interdisciplinarity within the research teams, and the support for our graduate student fellows reflects the diversity of faculty interest. Not only do students have the opportunity to work with excellent faculty from different departments, but they also collaborate with each other: this was the case in the graduate student panel at the CGES’s “Measuring the World” conference in September, where four doctoral candidates from the departments of English, German, and Political Science entered into the dialogue.

In 2014 graduate students from seven UW departments were honored with research fellowships, travel grants, and the project assistantship: Curriculum and Instruction, Environmental Studies, German, History, Music, Sociology, and Neuroscience/Public Policy. CGES supported a total of six students with these various grants: one nine-month, 50% project assistantship to act as the Center’s Program Assistant and to support faculty as well as the Director; three semester-long, 33% Research Assistants who were able to pursue their own projects under the supervision of an affiliated CGES faculty member; and two travel/per diem grants for research in Germany. In addition, 3 students from the UW and 3 students from Bonn participated in the Bonn Exchange during 2014. All of these grants were distributed through an open, competitive application process mandated by the University of Wisconsin. We note that all three research fellowship positions and the Bonn Exchange were funded by direct University match. All student support also appears in list version in Appendix B: Financial Support 2014.

Taylan Acar (Department of Sociology) received a fall 2014 Research Fellowship to work on his dissertation entitled “The Role of Social Networks in Educational Performance of Students with Migration Background in Germany,” under the supervision of Prof. Myra Marx Ferree. In fall 2013 Acar was a DAAD research fellow hosted by the Lehrstuhl für Soziologie und gesellschaftliche Strukturanalyse at the Universität Bamberg, where he engaged in intensive data
collection; in spring 2014 he was a visiting fellow at the European University Institute in Florence, Italy. Upon returning to the UW in fall 2014 he began data analysis and wrote the main part of the conceptual chapter as well as a draft of the first empirical chapter on “Lower Returns or Poor Composition? The Interaction between Parental Socioeconomic Status and Migration Background in Germany.” In spring 2015 he is completing the second empirical chapter and intends to defend the dissertation in August 2015. During fall 2014 Acar presented several papers drawing on his research in departmental workshops and submitted his first chapter to the American Sociological Association and the Society for Study of Social Problems annual meetings in 2015. In summer 2015 he will be presenting his research at the International Sociological Association Social Stratification Conference in the Netherlands and also at the 22nd Conference of Europeanists in Paris.

Charles Cahill (Department of History) received a spring 2014 Research Fellowship that allowed him to concentrate fully on his dissertation writing after having conducted archival research in Germany as a Fulbright scholar. Entitled “Mea Res Agitur: The Kierkegaard Renaissance in Weimar Germany,” Cahill is working under the supervision of CGES affiliate Prof. Rudy Koshar. During the fellowship semester he completed a final draft of the first chapter, “Lighting the Way: Kierkegaard in Der Brenner,” and handed it over to the dissertation committee. In the meantime he has also completed the second and third chapters, and intends to defend the completed dissertation by summer 2015. Cahill also had time to work on a separate article growing out of his research. While in Germany, he was asked to write the entry on “Crisis” for volume 15 of the Kierkegaard Research: Sources, Reception and Resources; Kierkegaard’s Concepts. Owing to exciting discoveries that could not be included within the confines of an encyclopedic entry, he completed a separate article, entitled “Sören Kierkegaard: Prophet of Krisis,” during the CGES-funded semester and submitted it to the Journal of the History of Ideas. After receiving an initial revise and resubmit, he made the suggested corrections and resubmitted the article. It is currently out for blind review.

Julia Ruck (Department of German) received the Department of German-funded CGES Recruitment Fellowship for fall 2014, used to attract a promising incoming graduate student to the University of Wisconsin to pursue advanced study in German. She holds an MA in German as a Foreign Language and a BA in Spanish from the Universität Wien. Before joining the department in fall 2014, she worked in the field of advanced teacher training and designed teaching material for German as a Foreign Language on behalf of the Österreichisches Bildungsministerium. She has been teaching German in Austria, Russia, and Uruguay for several years. Her primary research interests include language and identity and second language learning/teaching. Ruck is especially impressed with how the German department is integrating language, linguistics, media studies, literature, and culture into the undergraduate curriculum. She wrote her first major seminar paper on how post-1990 images of the GDR can be treated from both a language and content integrated perspective. She also is excited about the opportunities to meet and exchange ideas with graduate students and faculty from other departments through the on-campus conferences and lecture series. Ruck has already submitted an abstract that was accepted for the conference of the American Association of Teachers of German (AATG) in November 2015.
Hannah Stern (Nelson Institute for Environmental Studies) was the CGES project assistant for spring and fall semesters 2014. A native speaker of German, she is a Master of Science candidate with interests in environmental health and community-based participatory research.

Joseph Wszalek (Program for Neuroscience and Public Policy) received a CGES graduate student travel grant and 10 days per diem to pursue his project on “A Comparative Analysis of Legal Language Associated with Cognition and Mental States” in the context of the UW Law School’s summer exchange program with the Universität Giessen. The goal of the study trip was to acquire legal language samples from comparable German and European Union sources to incorporate in the experimental design of his dissertation under the supervision of Prof. Lyn Turkstra. Wszalek expects to complete his dissertation in May 2017.

Jennifer Gramer (Department of History) received a CGES graduate student travel grant and 10 days per diem to pursue preliminary research in Munich on her dissertation “Can Art Be Guilty? Vergangenheitsbewältigung and the Legacy of Nazi Art Post-1945” under the supervision of Prof. Rudy Koshar. Since much of the Nazi art confiscated by the U.S. Army was returned to München, initial searches at the Institut für Zeitgeschichte, Bayerisches Hauptstaatsarchiv, and Zentralinstitut für Kunstgeschichte can reveal the extent of the “afterlife” of Nazi art in exhibitions, exhibition proposals, published books, and even records of loss and destruction. She was granted a Fulbright dissertation research grant for 2014-15.

Skye Doney (Department of History) received a one-semester Bonn Exchange fellowship in spring 2014 to pursue his dissertation research on German Pilgrimage practices from 1832-1937 under the supervision of Prof. Rudy Koshar.

Irene Resenly (Curriculum and Instruction) received a one-semester Bonn Exchange Fellowship in fall 2014 for initial dissertation field work on integrating schools and historic sites of memory around Holocaust education under the supervision of Profs. Simone Schweber and Marc Silberman.

Lesley Hughes (School of Music) received a ten-month Bonn Exchange Fellowship for the academic year 2014-15 to pursue her dissertation research under the supervision of Prof. Pamela Potter.

Stefanie Esser (Communication Arts) received a two-semester grant in 2014 as a Bonn Exchangee under the supervision of Prof. Derek Johnson.

Sabine Weber (East Asian Languages) received a one-semester Bonn Exchange Fellowship for fall 2014 working under the supervision of Prof. Rania Huntington on her dissertation.

Jonas Bens (Anthropology) received a one-semester Bonn grant to work on his dissertation under the supervision of Prof. Larry Nesper.
New Graduate and Undergraduate Seminars by CGES 2014 Research Theme Faculty

- Wilko Graf von Hardenberg (DAAD Professor for Environmental History) taught Theme 1-related courses in 2014: “Modern Global Environmental History” (History 228, spring 2014), “History of Climate Science” (Environmental Studies 402, fall 2014) and “Fascisms and Nature in Europe” (History 600, fall 2014).

- Gregg Mitman taught the undergraduate, Theme 1-related course in fall 2014 on environmental change and human health (cross-listed in 3 departments).

- Marc Silberman taught three Theme 2-related courses: the advanced graduate seminar “Translation as Transformation and Transfer” (German 948, spring 2014), the undergraduate topics course “Kultur des Holocausts” (German 372, fall 2014), and the advanced undergraduate seminar “Verfilmte Literatur” (German 676, fall 2014).

- Venkat Mani taught the Theme 2-related “German Classics: Introduction to World Literatures” (Literature in Translation 276, spring 2014) as well as the first-year seminar on “From Gutenberg to the iPad” (German 236, fall 2014).

- Pamela Potter taught the Theme 2-related undergraduate course “Culture in 20th Century Berlin” (German 278, fall 2014).

- Heinz Klug team-taught with two colleagues from the Universität Giessen the Theme 2-related Law School course “European Union Law” (Law 942).

- Myra Marx Ferree taught the Theme 3-related advanced undergraduate course “Gender, Society, and Politics” (Sociology 623, spring 2014).

- Chad Goldberg taught the Theme 3-related graduate seminar on “Modernity and the Jews in Social Theory” (Sociology 901, fall 2014).

B. UNDERGRADUATE EUROPEAN STUDIES

CGES helps enhance the undergraduate curriculum in European Studies directly through new courses offered by its directors, staff, and Research Theme faculty leaders (listed above). In addition, European Studies Alliance assistant director Csanád Siklós supervises the UW European Studies Certificate, the equivalent of an undergraduate minor. The Certificate is currently the largest such program on the UW-Madison campus in terms of the number of certificates awarded (with Certificates in Environmental Studies and Global Health in spots 2 and 3). This number has increased by over 255%, from 54 in 2002 to 138 in 2014. From its modest beginnings in 2002 with an annual enrollment of 89, the Certificate boasted an annual enrollment of 515 undergraduate students by 2014. We are pleased to report that Sheila Casserly, who graduated from the UW in 2010 with a BA in Geography and International Studies and earned a Certificate of European Studies, won a DAAD-funded International Parliamentary Scholarship in the Bundestag in 2014.
The Certificate in European Studies is a program specifically tailored to the undergraduate student population. It offers students the opportunity to enhance their academic experience with a concentration of courses on Europe, its regions, or countries. The European Studies Certificate appears on a student’s official transcript, demonstrates a student’s high and sustained level of interest in Europe, and functions as an undergraduate minor, since the University does not offer official minors.
### CERTIFICATE STUDENTS BY CALENDAR YEAR

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Semester</th>
<th>Students enrolled</th>
<th>Annual enrollment</th>
<th>Certificate recipients</th>
<th>Certificate recipients Annually</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2002</td>
<td>Spring</td>
<td>45</td>
<td>89</td>
<td>38</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>14</td>
<td></td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>30</td>
<td></td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2003</td>
<td>Spring</td>
<td>84</td>
<td>191</td>
<td>39</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>20</td>
<td></td>
<td>6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>87</td>
<td></td>
<td>22</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2004</td>
<td>Spring</td>
<td>102</td>
<td>223</td>
<td>40</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>31</td>
<td></td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>90</td>
<td></td>
<td>19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>Spring</td>
<td>106</td>
<td>179</td>
<td>54</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>24</td>
<td></td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>49</td>
<td></td>
<td>13</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2006</td>
<td>Spring</td>
<td>97</td>
<td>180</td>
<td>45</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>19</td>
<td></td>
<td>5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>64</td>
<td></td>
<td>7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>Spring</td>
<td>101</td>
<td>227</td>
<td>50</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>28</td>
<td></td>
<td>6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>98</td>
<td></td>
<td>9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2008</td>
<td>Spring</td>
<td>116</td>
<td>294</td>
<td>63</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>27</td>
<td></td>
<td>6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>151</td>
<td></td>
<td>23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2009</td>
<td>Spring</td>
<td>204</td>
<td>441</td>
<td>109</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>25</td>
<td></td>
<td>5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>212</td>
<td></td>
<td>44</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2010</td>
<td>Spring</td>
<td>243</td>
<td>501</td>
<td>119</td>
<td>149</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>32</td>
<td></td>
<td>6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>226</td>
<td></td>
<td>24</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2011</td>
<td>Spring</td>
<td>271</td>
<td>568</td>
<td>143</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>39</td>
<td></td>
<td>14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>258</td>
<td></td>
<td>53</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2012</td>
<td>Spring</td>
<td>286</td>
<td>576</td>
<td>141</td>
<td>186</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>61</td>
<td></td>
<td>11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>229</td>
<td></td>
<td>34</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2013</td>
<td>Spring</td>
<td>285</td>
<td>578</td>
<td>131</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>73</td>
<td></td>
<td>11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>220</td>
<td></td>
<td>28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2014</td>
<td>Spring</td>
<td>251</td>
<td></td>
<td>118</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summer</td>
<td>88</td>
<td>515</td>
<td>8</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fall</td>
<td>176</td>
<td></td>
<td>12</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
C. COURSES OFFERED IN 2014 BY CGES FACULTY AND ACADEMIC STAFF

The CGES affiliate faculty and academic staff also contribute to UW-Madison’s undergraduate and graduate teaching mission through the design of courses that speak directly to the needs of German and European Studies.

COURSES TAUGHT BY CGES-AFFILIATED FACULTY IN 2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Subject</th>
<th>Course Title</th>
<th>Enrollment</th>
<th>Faculty</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Undergraduate</td>
<td>Graduate</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>ART HISTORY 202</td>
<td>Renaissance to Modern Art</td>
<td>84</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>ART HISTORY 556/856</td>
<td>Seminar 20th Century European Art: Art &amp; Visual Culture of WWI</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>COMMUNITY &amp; ENVIRONMENTAL SOCIOLOGY 623, SOCIOLOGY 623</td>
<td>Gender, Society &amp; Politics</td>
<td>15</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>ENVIRONMENTAL STUDIES 900</td>
<td>CHE Methods Seminar</td>
<td>0</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>GENDER &amp; WOMEN'S STUDIES 477</td>
<td>Feminism &amp; Sociological Theory</td>
<td>12</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>GENDER &amp; WOMEN'S STUDIES 720</td>
<td>Special Topics: Training Seminar in Gender Research</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>GENDER &amp; WOMEN'S STUDIES 362/385</td>
<td>Literature/Honors Seminar: <em>Buecher, Leser, Bibliotheken</em></td>
<td>14</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>GERMAN 362/385</td>
<td>Topics in German Culture: <em>China aus deutscher Sicht</em></td>
<td>22</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>GERMAN 676</td>
<td>Advanced Seminar in German Studies: <em>Deutsche Lyrik</em></td>
<td>16</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>GERMAN 984 / FR 804/HIST 804</td>
<td>Seminar: Translate, Transform, Transfer</td>
<td>0</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>HISTORY 228</td>
<td>Modern Global Environmental History</td>
<td>29</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Buenger, Barbara C.
Buenger, Barbara C.
Ferree, Myra Marx
Ferree, Myra Marx
Ferree, Myra Marx
Ferree, Myra Marx
Mitman, Gregg Alden
Li, Weijia
Eldridge, Hannah Vandegrift
Silberman, Marc D.
Graf Von Hardenberg, Wilko
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Subject</th>
<th>Course Title</th>
<th>Undergraduate</th>
<th>Graduate</th>
<th>Professional</th>
<th>Faculty</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 202</td>
<td>Making of Modern Science</td>
<td>77</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Nyhart, Lynn K.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 212, BIOETHICS 212</td>
<td>Bodies, Diseases, and Healers</td>
<td>91</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Broman, Thomas H.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 555</td>
<td>Undergraduate Seminar - History of Science</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Nyhart, Lynn K.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>INTEGRATED LIBERAL STUDIES 202</td>
<td>Western Culture: Science, Technology, Philosophy II</td>
<td>73</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Nyhart, Lynn K.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>JOURNALISM &amp; MASS COMMUNICATION 201</td>
<td>Introduction to Mass Communication</td>
<td>367</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>Steenson, Molly Wright</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>JOURNALISM &amp; MASS COMMUNICATION 411</td>
<td>Multimedia Graphics</td>
<td>14</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Steenson, Molly Wright</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>LAW 724</td>
<td>Property</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>56</td>
<td>Klug, Heinz J.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>LAW 895</td>
<td>Wisconsin International Law Journal</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>64</td>
<td>Klug, Heinz J.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>LITERATURE IN TRANSLATION 236</td>
<td>Extreme Stories</td>
<td>19</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Eldridge, Hannah Vandegrift</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>LITERATURE IN TRANSLATION 276</td>
<td>German Classics: Introduction World Literatures</td>
<td>15</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Mani, Venkat</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>MEDICAL HISTORY AND BIOETHICS 212</td>
<td>Bodies, Diseases, and Healers</td>
<td>91</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Broman, Thomas H.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>MEDICAL HISTORY AND BIOETHICS 213</td>
<td>Global Environmental Health: Interdisciplinary Introduction</td>
<td>169</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>Keller, Richard C</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>MUSIC 319, JEWISH STUDIES 319</td>
<td>Yiddish Song &amp; the Jewish Experience</td>
<td>109</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Potter, Pamela M.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 477</td>
<td>Feminism &amp; Sociological Theory</td>
<td>12</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Ferree, Myra Marx</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 678/JEWISH STUDIES 633</td>
<td>Sociology of Persecution</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>Ermakoff, Ivan</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 901</td>
<td>Seminar: Feminism &amp; Sociological Theory</td>
<td>0</td>
<td>12</td>
<td>0</td>
<td>Ferree, Myra Marx</td>
</tr>
<tr>
<td>Term</td>
<td>Subject</td>
<td>Course Title</td>
<td>Undergraduate</td>
<td>Graduate</td>
<td>Professional</td>
<td>Faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>SUMMER 2014</td>
<td>LITERATURE IN TRANSLATION 275</td>
<td>Hans C. Andersen</td>
<td>68</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Allen, Julie K</td>
</tr>
<tr>
<td>SUMMER 2014</td>
<td>EDUCATIONAL LEADERSHIP &amp; POLICY ANALYSIS 940</td>
<td>Seminar: Strategy &amp; Practice: International Higher Education</td>
<td>0</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Li, Weijia</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>LITERATURE IN TRANSLATION 275/ SCAND STUDIES 375</td>
<td>Hans C. Andersen</td>
<td>68</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Allen, Julie K</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>ART HISTORY 351</td>
<td>20th Century Art in Europe</td>
<td>13</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>Buenger, Barbara C.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>ART HISTORY 556/856</td>
<td>Seminar: 20th Century European Art: Print Expressionism</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Buenger, Barbara C.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>COMMUNITY &amp; ENVIRONMENTAL SOC 210</td>
<td>Survey of Sociology</td>
<td>163</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Goldberg, Chad Alan</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>EDUCATIONAL LEADERSHIP &amp; POLICY ANALYSIS 940</td>
<td>Seminar: Internationalization of Higher Education</td>
<td>0</td>
<td>17</td>
<td>0</td>
<td>Li, Weijia</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>ENGLISH 813</td>
<td>English Environment, Justice &amp; World Literature</td>
<td>0</td>
<td>12</td>
<td>0</td>
<td>Nixon, Robert D</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>ENVIRONMENTAL STUDIES 402</td>
<td>History of Climate Science</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Graf Von Hardenberg, Wilko</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>ENVIRONMENTAL STUDIES 513</td>
<td>Environment &amp; Health: Global Perspectives</td>
<td>22</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
<td>Mitman, Gregg Alden</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>FRENCH 348</td>
<td>Modernity Studies</td>
<td>13</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Vatan, Florence</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>GEOGRAPHY 765</td>
<td>Geographic Inquiry &amp; Analysis</td>
<td>0</td>
<td>20</td>
<td>0</td>
<td>Olds, Kristopher N</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>GERMAN 236</td>
<td>Gutenberg to iPad: Books / World / Literature</td>
<td>18</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Mani, Venkat</td>
</tr>
<tr>
<td>Term</td>
<td>Subject</td>
<td>Course Title</td>
<td>Undergraduate</td>
<td>Graduate</td>
<td>Professional</td>
<td>Faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>--------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>GERMAN 278</td>
<td>Culture in 20th Century Berlin</td>
<td>11</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Potter, Pamela M.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>GERMAN 371/385</td>
<td>Kultur des Holocausts</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Silberman, Marc D.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>GERMAN 676</td>
<td>Advanced Seminar: Verfilmte Literatur</td>
<td>16</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Silberman, Marc D.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY 577</td>
<td>Contemporary Scandinavia: Politics &amp; History</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Allen, Julie K</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY 600</td>
<td>Advanced Seminar: Fascisms &amp; Nature in Europe</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Graf Von Hardenberg, Wilko</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 180</td>
<td>Honors Seminar: History of Science, Technology, Medicine</td>
<td>20</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Nyhart, Lynn K.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 212</td>
<td>Bodies, Diseases, and Healers</td>
<td>164</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Broman, Thomas H.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 350</td>
<td>History of Climate Science</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Graf Von Hardenberg, Wilko</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE / MEDICAL HISTORY 513/713,</td>
<td>Environment &amp; Health: Global Perspectives</td>
<td>22</td>
<td>11</td>
<td>0</td>
<td>Mitman, Gregg Alden</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 553</td>
<td>International Health &amp; Global Society</td>
<td>79</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>Keller, Richard C</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>HISTORY OF SCIENCE 615</td>
<td>History of Evolutionary Thought</td>
<td>1</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Nyhart, Lynn K.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>JOURNALISM AND MASS COMMUNICATION 201</td>
<td>Introduction to Mass Communication</td>
<td>325</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>Steenson, Molly Wright</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>JOURNALISM AND MASS COMMUNICATION 676</td>
<td>Information Landscapes &amp; Data Culture</td>
<td>14</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>Steenson, Molly Wright</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>LAW 895</td>
<td>Wisconsin International Law Journal</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>65</td>
<td>Klug, Heinz J.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>LAW 942</td>
<td>European Union Law</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>5</td>
<td>Klug, Heinz J.</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>MEDICAL HIST/BIOETHICS 212</td>
<td>Bodies, Diseases, and Healers</td>
<td>164</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Broman, Thomas H.</td>
</tr>
<tr>
<td>Term</td>
<td>Subject</td>
<td>Course Title</td>
<td>Undergraduate</td>
<td>Graduate</td>
<td>Professional</td>
<td>Faculty</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SCANDINAVIAN STUDIES 577</td>
<td>Contemporary Scandinavia: Politics &amp; History</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>Allen, Julie K</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SCANDINAVIAN STUDIES 630</td>
<td>Fundamentals-Bibliography &amp; Research</td>
<td>0</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>Allen, Julie K</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 138</td>
<td>The Sociology of Gender</td>
<td>15</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>Ferree, Myra Marx</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 210</td>
<td>Survey of Sociology</td>
<td>163</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>Goldberg, Chad Alan</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 750</td>
<td>Research Methods-Sociology</td>
<td>0</td>
<td>15</td>
<td>0</td>
<td>Ferree, Myra Marx</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 901</td>
<td>Seminar: Topics in Current Sociology: Modernity &amp; the Jews in Sociological Theory</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>Goldberg, Chad Alan</td>
</tr>
<tr>
<td>FALL 2014</td>
<td>SOCIOLOGY 984</td>
<td>Research: Sociology of Gender Trainees</td>
<td>0</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>Ferree, Myra Marx</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4. FACULTY SUPPORT

A. DAAD VISITING ASSISTANT PROFESSORSHIP

Wilko Graf von Hardenberg is the DAAD Visiting Assistant Professor of Environmental History for a two-year appointment (2013-2015). His appointment is supported in each of the two academic years by the School of Letters and Science as well as 7 other units: the Nelson Institute; the program in Culture, Humanities and Environment; the Department of History; the Department of German; the Department of History of Science; the Center for German and European Studies; and the Holtz Center for Technology Studies. During spring semester 2014 he taught the graduate seminar in “Digital Humanities” and the Theme 1-related “Modern Global Environmental History” (History 228); in fall semester 2014 he taught once again the CGES Theme 1 undergraduate seminar, “Fascism and Nature in Europe” (History 600), which introduced students to the comparative history of European fascisms and their ideologies through the lens of environmental history, as well as the History of Climate Science lecture course (Environmental Studies 402). Prof. Hardenberg gave campus guest lectures at the Holtz Center and in the Department of German; he also hosted on the UW campus Prof. Christof Mauch, Director of the Rachel Carson Center at the Ludwig-Maximilians-Universität in Munich.

B. FACULTY RESEARCH ENHANCEMENT AWARDS

In 2014, CGES was able to award 6 theme participants just over $14,000 in Faculty Research Enhancement Awards. All award amounts for per diems and travel costs were reimbursed according to the Bundesreisekostengesetz regulations, stipulated in the DAAD call for proposals.

Joseph Conti (Sociology and Law, Theme 3 member), 10-day per diem in Germany

Myra Marx Ferree (Sociology, Theme 3 group leader), airfare to Germany and 3-day per diem

Gregg Mitman (History of Science, Theme 1 group leader), airfare to Germany and 4-day per diem in München

Pamela Potter (German, Theme 2 member), airfare to Germany and 5-day per diem

Marc Silberman (CGES director, Theme 2 member), airfare to Germany and one-month research award

Florence Vatan (French and Italian, Theme 2 member), airfare to Germany and 10-day per diem in Berlin
5. PROGRAMMING

CGES hosts interdisciplinary lectures, conferences, and workshops on various aspects of Germany, German Studies, and Germany’s relationship to the European Union and the world. Part of our mission is to ensure that on- and off-campus audiences can stay attuned to the changing nature of Europe. As in our thematic seminars aimed at undergraduate and graduate students, we anticipate that the interdisciplinary topics featured in our guest lectures, conferences, and workshops will stimulate academic work on campus, expand local knowledge about Germany and Europe, and bring together scholars from different geographic locations, backgrounds, and fields.

A. GUEST LECTURES

Friday, January 31
Lecture – Dr. Michael Gordin (Rosengarten Professor of Modern and Contemporary History, History of Science Department, Princeton University), “Speaking Utopian: Science in an Artificial Language”

Tuesday, February 11
Lecture – Former Ambassador J.D. Bindenagel (Board Member, German-American Chamber of Commerce-Midwest), “The Story of the Portrait of Wally by Egon Schiele and the Washington Principles on Nazi-confiscated Art”

Thursday, April 3
Lecture – Nadine Marquardt (Frankfurt's Institut für Humangeographie, Goethe-Universität Frankfurt/Main), “Mothering Urban Space, Governing Migrant Women: The Intersection of Ethnicity, Class, and Gender in Area-based Interventions in Berlin”

Thursday, April 17
DAAD Info-session (with DAAD ambassador Sadie Voet and DAAD professor Wilko Graf von Hardenberg)

Wednesday, April 30
Lecture – Insa Meinen (Institut für Geschichte, Ossietzky-Universität Oldenburg / Brussels), “Persecuted from Country to Country: Jewish Refugees in Western Europe 1938-1944”

Monday, May 5, 11:30
Lecture – Volker Bausch (Director, Point Alpha Foundation, Geisa), “Point Alpha at ‘Freedom’s Frontier’: Cold War Hot Spot in the Fulda Gap, Landmark of American Military Commitment and Symbol of German Unity”

Tuesday, May 6
Lecture – Daniela Hochfellner (University of Michigan, Ann Arbor, and Bundesarbeitsamt, Nürnberg), “International Data Sharing: Accessing German Social Security Data in the U.S.”
**Wednesday, September 10**  
Reading / Discussion – Peter Schneider (Author, Berlin), “Berlin Now”

**Thursday, September 11**  

**Wednesday, September 17**  
Lecture – Atina Grossman (Professor of History, Cooper Union, NYC), “Distance and Intimacy: Close Encounters between Jews and Germans in the Aftermath of Catastrophe”

**Thursday, October 9**  

**Tuesday, November 11**  

**Wednesday, November 12**  
Culture, Humanities and Environment (CHE) brownbag lunch talk with Christof Mauch, “The Carson Center Story: How We Started, Where We Are Going”

**Wednesday, November 19**  
Lecture – Reinhart Kößler (Senior Research Fellow, Arnold Bergstraesser Institute for Cultural Research, Freiburg), “Imperial Skull-Duggery and Entangled Memory Politics between Namibia and Germany”

**Thursday, November 20**  
Lecture – Hans-Ulrich Klose (Former Member of the Bundestag), “German Foreign Policy Perspectives on Russia, Ukraine, Turkey, and the Middle East: Impact on the Transatlantic Partnership”

CO-SPONSORED GUEST LECTURES NOT FUNDED BY CGES

**Friday, March 7**  
Reading/Discussion – Olga Grjasnowa (Deutschland), Richard Weihe (Schweiz) und Maja Haderlap (Österreich) lesen und diskutieren ihre neuen Werke (auf deutsch)

**Thursday, March 27**  

**Thursday, March 27, 2014**
Lecture – Allison Efford (Department of History, Marquette University), “Wisconsin Germans, the Question of Slavery and the Civil War”

Wednesday, June 25
Lecture – Klaus Hoppe (Freiburg), “Green City Freiburg: Sustainability, Approaches and Practices”

Tuesday, September 23
Lecture – Carol Pfaff (Freie Universität Berlin), “Acquisition of Agglutinativity/Fusion and Anaphoric References by Turkish-German Bilinguals in Berlin, 1983-2013”

Wednesday, September 24

Tuesday, October 7
Screening/discussion – Film director Carsten Fiebeler and actress Teresa Weißbach, Sushi in Suhl (Deutschland, 2012)

Wednesday, October 8
Lecture/discussion with Carsten Fiebeler and Teresa Weißbach (Berlin), “Kindheit, Jugendkultur und Kino vor und nach dem Mauerfall” (auf deutsch)

Thursday, October 9

Friday, October 10
Lecture – Leonhard Herrmann (Universität Leipzig), “Literarische Vernunftskritik und das Erzählen der Gegenwart” (auf deutsch)

October 16, 2014
Lecture – Inga Markovits (Professor of Law and Regents Chair, University of Texas at Austin), “Three Tales of a Faculty: East German Law Professors Under Socialism”

Tuesday, October 28
Brown bag discussion – Raymond Hicky (Universität Duisburg und Essen), “Standardization of English and German”

Wednesday, November 12
Screening/discussion – Die Rote Kapelle (Stefan Roloff, 2003) about resistance during the Third Reich

Friday, December 12
Lecture – Ryan Minor (Stony Brook University), “Ethics, Performance and the Fourth Wall in Ullmann and Weill”
B. CGES WORKSHOPS AND MAJOR CONFERENCES

Wednesday, January 29
Workshop – Dr. Michael Gordin (Rosengarten Professor of Modern and Contemporary History, History of Science Department, Princeton University), “Engineering the Language of the Future, circa 1905”

Wednesday, March 12

Thursday, March 13
Workshop – Turkish-German writer Emine Sevgi Özdamar (DAAD Poetics Chair, Deutsches Haus, New York University)

Friday – Saturday, March 28-29, 2014
Conference – “Gender and Generations”
The European Union Centers of Excellence at the University of Wisconsin and Florida International University co-sponsored this academic workshop in Miami on Gender and Generation in Europe with support from CGES. Participants included leading experts from across disciplines (history, demography, sociology, political science, family studies) and countries (Germany, France, Sweden, Italy, Netherlands, UK, Spain) who addressed issues of the history of gender, family, and the welfare state in Europe; the demography of the transition in age and family structures; and EU-level policy responses to the cross-national challenges that these transitions pose for European social stability, social welfare, and economic success. The discussion-centered format fostered a cross-disciplinary exchange on questions including the impact of the rise and fall of the welfare state on children, youth, and aging populations as well as on what the gender dimensions of historical, demographic, and political changes across and between generations will imply. Participants included Myra Marx Ferree (Alice H. Cook Professor of Sociology, University of Wisconsin-Madison), Rebecca Friedman (Florida International University), Geoff Eley (Karl Pohrt Distinguished University Professor of Contemporary History, University of Michigan), Camille Robcis (Cornell University), Becky Conekin (Yale University), Agnès Hubert (Bureau of European Policy Advisors, European Commission), Pearl Dykstra (Erasmus University Rotterdam), Gerda Neyer (Stockholm University), Kimberly Morgan (George Washington University), Chiara Saraceno (University of Torino and Fellow, British Academy), Philip N. Cohen (University of Maryland), Mary Daly (University of Oxford), Diane-Gabrielle Tremblay (Université du Québec), Louise Davidson-Schmich (University of Miami).

Friday – Saturday, April 4-5, 2014
The symposium brought together women scholars from around the world to promote collaboration and support for women engaged in public international law. This year’s symposium was on the theme “International Peace,” seeking to continue and expand the network
of women scholars and practitioners that was launched in Norway in 2009 to support their engagement in public international law. Participants included keynote speakers Dean Penelope Andrews (Albany Law School) and Professor Christine Chinkin (London School of Economics). Video message by Professor Hilary Charlesworth (Australian National University). Additional participants included Katha Ziegler (University of Leicester, UK), Troy Lavers (University of Leicester, UK), Gina Heathcote (SOAS, University of London, UK), Lisa Markdikian (University of Bristol, UK), Sylvia Maus (Technische Universität Dresden), Rosa Freedman (University of Birmingham, UK), Tuba Turan (University of Essex, UK), Amrei Muller (University of Oslo, Norway), Cecilia Bailliet (University of Oslo, Norway), Naomi Burke (University of Cambridge, UK), Edda Kristjansdottir (University of Amsterdam, Netherlands), Myriam Senn (University of St. Gallen, Switzerland), Christina Voigt (University of Oslo, Norway), Birgit Lode (Institute for Advanced Sustainability Studies, Potsdam), Inga Winkler (Deutsches Institut für Menschenrechte, Berlin).

Thursday – Saturday, September 25-27
Serving as the capstone event of the Trans 3 research project on “Translation, Transformation, Transposition: Processes of Transfer among Languages, Cultures, and Disciplines,” the conference explored how German culture, thought, and ideas have been developed and exported to shape widely accepted ways of viewing the world. Although Germany lagged behind its neighbors in achieving political unification, economic development, and world dominance, this very fragmentation on the one hand, and lack of political power on distant geographies through colonialism on the other, created fertile conditions for devising new concepts, structures and modes of comparing worlds. Measuring the world as an aesthetic, political, historical, economic, linguistic, geographical, religious, and racial complex pre-occupied German thought for over two centuries, with positive and negative impacts on our understanding of the human condition. Participants carried out an interdisciplinary inquiry of the formation of concepts at critical moments in German history, their transformation from inward-looking to outward-looking phenomena, and their transmission to the rest of the world. Speakers came from the fields of history, geography, literature and media, political science, and musicology: Glenn Penny (University of Iowa, keynote); Vanessa Agnew (Duisburg-Essen), Peter GoBens (Bochum), David Oels (Mainz), Randall Halle (Pittsburgh), Dan Purdy (Pennsylvania State University), Kira Thurman (University of Akron), Ulrich Best (York University, Canada), Sara Jones (University of Birmingham, UK), Julie Allen (Scandinavian, UW-Madison), B. Venkat Mani (German, UW-Madison), and Olivier Morel (University of Notre Dame). UW graduate student presenters were: Lisa Yager (German), Katherine Robiadek (Political Science), Devin Garofalo (English), Karolina May-Chu (German). The conference was co-sponsored by the Letters and Sciences Anonymous Fund, the School of Music, the Department of History, the George L. Mosse Program, the Mosse/Weinstein Center for Jewish Studies, the History of Science Program, and the Global Studies Program.

Friday - Saturday, October 17-18
Conference of the German and Dutch Graduate Student Association (GDGSA) – “Taking out the Trash: Assessing and Re-Assessing Value in German and Dutch Studies”; 13 presentations by graduate students from Madison, the U.S., and Germany.
The conference featured a keynote address by Prof. Heather I. Sullivan (German Studies, Trinity University, San Antonio) on “The Dark Pastoral and the Anthropocene: Trash, Waste, and Value in the Environmental Humanities.” Graduate student participants included Melissa Sheedy (UW-Madison), Sean Toland (Princeton University), Lisa Yager (UW-Madison), Christine Evans (UW-Madison), Mary Allison (UW-Madison), David Nelson (University of Pennsylvania), Saein Park (Northwestern University), Charlotte Jaekel (Universität zu Köln), T. Clinton Ford (UW-Madison), Alison Sewell (UW-Madison), Hannah McMurray (University of Michigan), Anat Benzvi (Princeton University).

Saturday - Monday, November 8-10
In the spirit of a poetry slam, this event invited scholars and artists to “pitch” objects that could belong in the Anthropocene “cabinet of curiosities.” Presenters had ten minutes to explain why their object stands as a representative of this epoch in human and natural history. The audience was then invited to engage with the presenters and their pitched objects, and vote for pieces to be included in the final cabinet. Thirty-two participants presented 25 objects and included a delegation from the Rachel Carson Center for Environment and Society at the Ludwigs-Maximilian-Universität München. Elizabeth Kolbert (Staff Writer, The New Yorker) delivered the keynote address, and additional participants included Gregg Mitman (UW-Madison), Christof Mauch (Director, Rachel Carson Center), Marco Armiero (Director, KTH Environmental Humanities Laboratory, Stockholm), Rob Nixon (UW-Madison), Joseph Masco (University of Chicago), Michelle Mart (Pennsylvania State University), Mandy Martin (Australian National University), Cameron Muir (Australian National University/National Museum of Australia), Caroline Peyton (University of South Carolina), Brian C. Black (Pennsylvania State University), Heather Swan (UW-Madison), Julianne Lutz Warren (New York University), Angelika Möller (Rachel Carson Center, LMU), Joshua Wodak (University of Sydney), Jared Farmer (Stony Brook University), Melissa Charenko (UW-Madison), Bethany Wiggins (University of Pennsylvania), Tomas Matza (Duke University), Nicole Heller (Duke University), Erica Damman (University of Iowa), Sverker Sörlin (Royal Institute of Technology, Stockholm), Anna Andrzejewski (UW-Madison), Adam Mandelman (UW-Madison), Nils Hanwahr (Rachel Carson Center, LMU), Gary Kroll (SUNY Plattsburgh), Judit Herkso (California State University, San Marcos), Wilko Graf von Hardenberg (UW-Madison), Elizabeth Hennessy (UW-Madison), Helen J. Bullard (UW-Madison), Thomas Bristow (University of Melbourne), Daegan Miller (UW-Madison), Rafi Arefin (UW-Madison), Sarah Moore (UW-Madison), Heather Rosenfeld (UW-Madison), Cris Simonetti (University of Aberdeen), Rachel Harkness (University of Aberdeen), Judith Winter (University of Aberdeen), Paul Robbins (UW-Madison), Felix Mauch (Rachel Carson Center, LMU), Robert Emmett (Rachel Carson Center, LMU), William Cronon (UW-Madison), Sabine Mödersheim (UW-Madison), Libby Robin (Australian National University and National Museum of Australia). The conference was co-sponsored by the Wisconsin Institute for Discovery, the Center for the Humanities, the Nelson Institute for Environmental Studies, the KTH Environmental Humanities Laboratory, the Rachel Carson Center, and the Wisconsin Union Directorate.
C. SPECIAL COMMUNITY EVENTS

Tuesday – Wednesday, January 28-29
Carol Scherer (American Academy in Berlin) – consultations with UW faculty

Tuesday, April 8
German Day
The Department of German, with support from the Department of Curriculum & Instruction, annually hosts 500+ students from Wisconsin middle and high school German classes for the German Day competition on the UW campus.

Monday – Friday, June 16-20
Summer Teacher Workshop: World War I and Its Legacy

August 11 – December 30
World War I Exhibit – 1914 Then Came Armageddon
Guest exhibit co-curated by Skye Doney and Eric O'Connor (Department of History, CGES supported dissertators) at the Special Collections of the UW Memorial Library:
http://specialcollections.library.wisc.edu/exhibits/archives.html#y2014
7. APPENDICES

A. 2014 WISCONSIN CGES RESEARCH THEMES

The three project groups loosely cover three large disciplinary areas: Theme 2 has a humanities focus, Theme 3 has a social science focus, and Theme 1 bridges the humanities, social sciences, and natural sciences:

1. Environmental Futures

   **Project Investigator:**
   Gregg Mitman (Professor, History of Science, Medical History, Nelson Institute for Environmental Studies)

   **Cooperating Faculty:**
   William Cronon (Professor, History, Geography, and Environmental Studies)
   Richard Keller (Professor, Medical History and Bioethics)
   Sabine Mödersheim (Associate Professor, German)
   Anne McClintock (Professor, English, Gender and Women’s Studies)
   Rob Nixon (Professor, English)
   Wilko Graf von Hardenberg (Visiting DAAD Professor, History)

   **Description:**
   Future imaginaries—utopian and apocalyptic—have been critical to environmental discourse and action across the globe. Art and science, literature and film, history and policy, have all been important tools upon which to build imagined environmental futures. Theme 1 brings together scholars in the humanities and social sciences, filmmakers, and writers to explore the intersections of artistic, humanistic, and scientific representations of environmental and societal change for future generations. In the rapidly expanding field of environmental humanities, we seek to open an international and interdisciplinary conversation on the material impacts of representational forms. How have imagined environmental futures and development scenarios created through art, literature, science and film, shaped the lived realities of people and other species? How have hopes and fears projected by imagined futures arisen through political, cultural, economic, and ecological realities of the past and present? How do we comprehend and portray environmental change that occurs imperceptibly and over eons of time—and that inflicts slow violence upon future generations—when media, corporate, and political cultures thrive on the short-term?

2. Translation, Transformation, Transposition: Processes of Transfer among Languages, Cultures and Disciplines (Trans³)

   **Theme Leader:**
   Marc Silberman (Professor, German; Director, Center for German and European Studies; affiliate, Department of Theatre and Drama, Department of Communication Arts)
Cooperating Faculty:
Julie Allen (Associate Professor, Scandinavian Studies; affiliate, Department of German)
Sabine Gross (Professor, German; affiliate, Department of Theatre and Drama)
Heinz Klug (Professor, School of Law)
B. Venkat Mani (Associate Professor, German; affiliate, Center for Global Studies, Center for South Asia)
Lynn Nyhart (Professor, History of Science; affiliate, Integrated Liberal Studies)
Pamela Potter (Professor, German; affiliate, School of Music)
Florence Vatan (Associate Professor, French and Italian; affiliate, Department of German)

Description:
Translation, transformation, and transposition are terms that not only overlap without being synonymous but they also complement and complete each other because acts of translation and transposition bring about transformation. These intertwining relationships define the work of this research collaborative. They designate processes of transfer among languages, discourses, genres, forms of knowledge, cultures, and media that collectively help shape and define such broad concepts as transnationality and globalization, but also interdisciplinary modes of communication as well as artistic and sensory forms of intermediality. Not least, they can crucially highlight the significance of textual form. Moving beyond the established parameters in translation theory that hover between loss and faithfulness, here the point of departure assumes that the transfer process is itself a gain: hybridization, mutual exchange, circulation, and bridging differences are transitive processes, and the quality of the process will occupy our attention more than the product or result.

3. Citizenship, Modernity, and Inclusion: How Gender and Nation Matter

Theme leader:
Myra Marx Ferree (Professor of Sociology and Director, European Union Center of Excellence; affiliate, Gender and Women’s Studies Department)

Cooperating Faculty:
Joseph Conti (Associate Professor of Sociology and Law)
Felix Elwert (Associate Professor of Sociology; affiliate, Center for Demography of Health and Aging)
Ivan Ermakoff (Professor of Sociology; affiliate, Mosse/Weinstein Center for Jewish Studies)
Chad Goldberg (Professor of Sociology; affiliate, Mosse/Weinstein Center for Jewish Studies)
Kris Olds (Professor and Chair, Geography, affiliate, Educational Policy Studies)

Description:
This theme group addresses the modern German state and its relation to its people from a mix of demographic, political, and social perspectives. Although the participants are all social scientists, they represent both quantitative and qualitative approaches and link these with concerns about
the role of higher education, migration, citizenship, and aging populations. The central concern is to illustrate the dynamics of inclusion and exclusion at play in German social and political development in the past hundred years. These dynamics have been (and some would argue, still are): racialized barriers to full citizenship for Jews, Muslims, and non-European migrants; competition between gender norms and competitive economic demands in restructuring higher education; political competition between generations to meet age-specific social and economic needs; and tensions about policing borders and identifying threats while maintaining civil liberties.

B. FINANCIAL SUPPORT 2014

1) GRADUATE STUDENT SUPPORT

Program and Research Assistantships, Travel Grants (6 Total; 5 Departments)

Hannah Stern, Nelson Institute for Environmental Studies (Director’s PA, Spring/Fall 2014)
Taylan Acar, Department of Sociology (Research Assistantship)
Charles Cahill, Department of History (Research Assistantship)
Julia Ruck, Department of German (Research Assistantship)
Jennifer Gramer, Department of History (Travel/research grant)
Joseph Wszalek, Program for Neuroscience and Public Policy (Travel/research grant)

Bonn Exchangees (6 Total; 6 Departments)

Skye Doney, Department of History
Irene Resenly, Curriculum and Instruction
Lesley Hughes, School of Music
Stefanie Esser, Communication Arts
Sabine Weber, East Asian Languages
Jonas Bens, Anthropology

2) FACULTY SUPPORT

2013-2015 DAAD Visiting Assistant Professorship

Wilko Graf von Hardenberg, Department of History, Environmental Studies

Faculty Research Enhancement Award Recipients (6 total; 5 Departments)

Joseph Conti, Department of Sociology, School of Law
Myra Marx Ferree, Department of Sociology, Gender and Women Studies
Gregg Mitman, Department of History of Science, Medical History and Bioethics, and Environmental Studies
Pamela Potter, Department of German, School of Music
Marc Silberman, Department of German, Director of the Center for German and European Studies, Department of Theatre and Drama, Department of Communication Arts
Florence Vatan, Department of French and Italian, Department of German

Research Theme Professors (21 Total; 19 Departments)

Julie Allen, Department of Scandinavian Studies, Department of German
Joseph Conti, Department of Sociology, School of Law
William Cronon, Department of History, Geography, and Environmental Studies
Felix Elwert, Department of Sociology
Ivan Ermakoff, Department of Sociology, Jewish Studies
Myra Marx Ferree, Department of Sociology, Gender and Women Studies
Chad Goldberg, Department of Sociology
Wilko Graf von Hardenberg, Visiting DAAD Professor, Department of History, Environmental Studies
Sabine Gross, Department of German, Department of Theatre and Drama
Richard Keller, Department of Medical History and Bioethics
Heinz Klug, School of Law
B. Venkat Mani, Department of German, Global Studies Program
Anne McClintock, Department of English, Gender and Women’s Studies
Gregg Mitman, Department of History of Science, Medical History and Bioethics, and Environmental Studies
Sabine Mödersheim, Department of German
Rob Nixon, Department of English
Lynn Nyhart, Department of History of Science, Integrated Liberal Studies
Kristopher Olds, Department of Geography, Educational Policy Studies
Pamela Potter, Department of German, School of Music
Marc Silberman, Department of German, Director of the Center for German and European Studies, Department of Theatre and Drama, Department of Communication Arts
Florence Vatan, Department of French and Italian, Department of German

C. DISSERTATIONS

Dissertations completed in 2014 (Partial Listing)


Carone, Maria (German and Italian), “History and Myth in German and Italian Romantic Drama (1773–1832)”

Davis, John (German), “‘Counter-infections’: Biopolitics and Performance in Thomas Bernhard, Elfriede Jelinek and Christoph Schlingensief”

Goñalons-Pons, Pilar (Sociology), “Outsourcing Household Labor: Gender, Class and Migration in the Rebirth of Domestic Work in Spain”
Kartal, Mert (Political Science), “Accounting for the Bad Apples: The European Union’s Impact on Good Governance”


Rose Rittenhouse (German), “Verbal Periphrasis in Two Early Germanic Languages: A Comparative Study of the Passive and Perfect in the Old High German Evangelienbuch and the Old Saxon Hēliand”

Waltz, William (German), “The Movement of Writing Workers in the German Democratic Republic: The Vision of Cultural Revolution and the Reality of Popular Participation”

**Dissertations in Progress (Partial Listing)**

Acar, Taylan (Sociology), “The Role of Social Networks in Educational Performance of Students with Migration Background in Germany”

Badanjak, Sanja (Political Science), “Coping with Europe: Political Parties and Party Systems in EU Member States”

Clayton, Jessica (Political Science), “Invitation to the Table? The Formalization of the Relationship between IOs and NGOs”

Davidson, Neal (History), “Theology at War: Britain and Germany in World I”

Doney, Skye (History), “Moving Toward the Sacred: German Pilgrimage Practices, 1832–1937”

Fichtner, Friederike (German), “The Politics of Cultural Difference in Foreign Language Education”

Getreuer, Melanie (Political Science), “(International) Governance through Crime: The ECtHR and Prison Reform in Europe”

Gramer, Jennifer (History), “‘Can Art Be Guilty?’ Vergangenheitsbewältigung and the Legacy of Nazi Art Post-1945”

Grant, Paul (History), “Unimagining the Christian Nation: Alienation, Memory and German-African Reciprocity in Akropong, Ghana, 1840-1940”

Harrisville, David (History), “Shepherds of Wolves: Wehrmacht Chaplains, the Second World War, German Colonialism, and Nazi Ideology”

Hughes, Lesley (Musicology), "Paul Hindemith and the Politics of Style"
Kaipainen, Joel (German), “The Crisis of Economic Globalization and the Labor of Imagination”

Korpi, Sarah (German), “Representations of American Indians in German Language Children’s Literature”

Latner, Jonathan (Sociology), “Inequality in the Labor Market”

Luft, Aliza (Sociology), “Behavioral Variation during the Holocaust: The Case of the French Catholic Church”

Martin, Jana (German), “Student Beliefs and Intersubjectivity in the Foreign Language Classroom”

May-Chu, Karolina (German), “From Literature about the Border to Border Poetics: German-Polish Literary Encounters after 1989”

Reed, Sarah (German), “Mormonism in Nineteenth Century German-language Literature”

Resenly, Irene (Curriculum & Instruction), “Holocaust Education in Schools and Museums in Germany: A Comparative Case Study (Ravensbrück and Dachau)”

Shannon, Benjamin (History), “God is Red: Dorothee Sölle, Radical Christianity, and the German New Left”

White, Kelsey (German), “Student Use of Technology in German Language Learning”

Zima, Jeremy (Musicology), “German Artist-Operas in the Early Twentieth-Century”

This report was prepared by Marc Silberman and Pamela Potter with the assistance of Elizabeth Covington, Csanád Siklós, and Sarah Beckham.